# **Laurent Desjardins:** ministre du Tourisme, des Loisirs et des Affaires Culturelles

Membre de l'Assemblée Législative de St-Boniface, Laurent Desjardins est en-tré au Cabinet du Premier Ministre Ed. Schreyer, en tant que Ministre du Tourisme, des Loistrs et des Affaires Culturelles, La nouvelle a été publiée officiellement par un communiqué du gouvernement.

L. Desjardins, 48 ans, a d'abord été élu au Palais Législatif sous l'étiquette "li-béral". Après une période d'indécision sur une affilia-tion politique à un parti, il adhéra au NPD au mois de mai de cette année. M. Des-jardins affirme à présent que son entrée au parti NPD est le résultat de la satisfaction générale aux réalisations du Gouvernement Schreyer, du-rant ces deux dernières années. En revanche, L. Des-jardins dément sa nomination au Cabinet ministériel, comme étant la conséquence de n'importe quelle affaire "conclue avec le Premier Ministre, sous prétexte qu'il fut l'un des premiers partisans de l'assurance Autopac".

M. Desjardins n'entre pas en fonction comme débutant, mais avec un passé enrichi d'expériences, en matière de sports et de développement culturel. D'ailleurs, il fut capitaine de l'équipe de hockey de St-Boniface. En ou-tre, il dirige le secrétariat des relations fédérales-provinciales-culturelles. De même, il contribua au règlement du problème à propos

du congrès concernant les langues minoritaires au Ma-nitoba. Il fut ensuite nommé assistant législatif au Premier Ministre Ed Schreyer

après l'avoir été au Ministre de l'Enseignement, la même année en 1969. Enfin, il a été Président-Directeur -Général de "Park

OVINCIAL LIBRAR

suite à la page 16

DEC 9 1971

MANITOBA

# LIBERTÉ

Vol. 59 No 35 SAINT-BONIFACE, MERCREDI 8 DECEMBRE 1971

MANITOBA

# deuxième candidat à la présidence de la SFM Claude Boily

Un deuxième candidat, M, pour ensuite poursuivre ses Claude Boily, de St-Beniface, a décidé de se présenter au poste de président de la SFM. On se souvient que la semaine dernière M. Roger Collet annonçait qu'il se présentait à la présidence de la Société Franco-Manitobaine.

M. Boily est né à La Broquerie en 1942. Il fit Broquerie et à St-Georges

études secondaires. Il a obtenu un baccalauréat és Art et un baccalauréat en Commerce (Actuariat) de l'Université de Manitoba. Il fut actuaire (A.S.A.) à l'emploi de La Mutuelle SSQ (Québec) pendant six ans; il est maintenant à l'emploi de la compagnie d'assurancevie Canadien Premier, depuis un an. M. Claude Boily ses études primaires à La est marié à France Ragot et père de trois enfants.



"Voici les principaux buts que je vise, a déclaré M. Boily lors d'une visite au bureau de La Liberté. Je veux: que la SFM, en tant que seul organisme démocratiquement représentatif de tous les Franco-Manitoses responsabilités économiques et culturelles aussi bien que sociales; qu'à cette fin, la Société s'assure une étroite collaboration de

nismes franco-manitobains qui oeuvrent à travers la province; que grâce à cette collaboration rácinco nous, Franco-Manitobains, évitions les dédoublements d'efforts coûteux et, de ce bains, assume pleinement fait, peu productifs; que la SFM assainisse ses finances afin de mieux faire rayonner la langue et la culture françaises au Manitoba,"



Le gérant du restaurant "La Cuisine" (au sous-sol du Centre Cuiturel) avait organisé un souper-danse le 27 novembre dernier pour une cinquantaine de couples. M. et Mme Gilbert Boissonneault ont gagné un voyage de deux semaines pour 2 à Acapulco, offert par l'Agence de voyage D'Eschambault, représentant de "Suntours". On aperçoit de g. à d. M. et Mme Maurice Turenne, du restaurant "La Cuisine", M. et Mme Gilbert Boissonneault, les gagnants du voyage et M. Arthur D'Eschambault, de l'Agence de voyage D'Eschambault.

#### SOMMAIRE

Mots-croisés p. 15 Editorial p. 4 Brasse et cuit p. 2 Roro p. 19 Petites annonces pp. 22 et 23 Radio p. 18 Télévision p. 18 Pages féminines pp. 20 et 21 On demande p. 15 Calendrier sportif p. 13

# brasse et cuit.

Il arrive assez souvent que nous recevions aux bureaux de La Liberté, des étrangers de passage. Une des premières questions que l'on pose est celle-ci: Qu'est-ce que la SFM? Que fait-elle? Selon les dispositions de l'heure, on peut répondre n'importe quoi puisque même les gens qui oeuvrent à l'intérieur de ses cadres ne semblent pas capables de définir le rôle de la SFM, On s'amuse à spéculer. On exalte des hypothèses. On souffle de gros ballons. On se raconte des balivernes, et l'on se prend au sérieux. On joue aux petits bureaucrates. On f... le monde et l'on prend bien garde de mettre en jeu sa petite position tant convoitée. D'après le bilan paru dans La Liberté de la semaine dernière, un point en particulier retient l'attention. Pour l'année terminée le 31 mars 1971, on remarque que les frais de voyages se chiffrent à \$4,-149.81 et les frais pour les activités culturelles se chiffrent à \$4,387.48. D'autre part, une jolie somme de \$21,844.51 est allée en salaires et bénéfices. Ces salaires ont produit quoi? Qu'y a-t-il de tangible? Qu'y a-t-il de pratique?

La SFMite semble être un virus auquel les Franco-Manitobains sont immunisés. Donc, dimanche prochain ce sera "Mardi Gras" avec fanfare, clowns et tout.

Aussi, il semble y avoir un manque de communication entre l'Association des Parents et Maîtres, les commissaires et le directorat de l'Education; c'est pourquoi M. Georges Forest invite tous les membres des Associations Parents et Maîtres à se rendre à l'école de St-Norbert à 12 h 30, dimanche, le 12 décembre pour une courte réunion avant l'assemblée annuelle de la SFM.

On peut se procurer des copies de chants de Noël en composant le numéro 233-4915 et en demandant pour Mme Marie Fournier ou Mme Jacqueline Thioux, Individus, organisations, écoles, peuvent en faire la de-

Ce mois-ci, 202 bonnes réponses aux mots-croisés ont été reçues. Mme Alfred Gaudet, St-Isidore-de-Bellevue, Saskatchewan gagne le \$5 pour le tirage du mois de novembre. Félicitations à Mme Gaudet et continuez à participer car le concours va toujours.

L'Association des Universitaires du Collège de St-Boniface organise "La Guignolée" pour le 16 décembre. On devrait leur préparer une bonne réception. Les gens ne font pas ça pour eux-mêmes, mais pour apporter un peu de joie, de lumière, là où il en aurait moins ou pas à la fête de la Paix.



Mile M. Louise Tovas-Annick, Genève, Suisse, est née m chote à Strasbourg, France. Elle s'est consacrée à l'art de peindre et de dessiner avec le pied. Elle est récipiendaire d'un prix de la Société française des Arts de Paris. Membre de l'As sociation des Artistes Peintres de la Bouche et du Pied.

FOREST, GUENETTE & CIE **COMPTABLES AGREES** 

EDIFICE CKSB, 607, RUE LANGEVIN, ST-BONIFACE **TELEPHONE: 947-1671** 

#### FOYER ST-BONIFACE - FOYER ST-NORBERT

Pour personnes âgées

Chambre privée ou semi-privée ... Nourriture excellente Service de buanderie \* Infirmière diplômée.

... Prix raisonnable

S'adresser à Mme A. Brousseau, 271 Archibald, Tél. 247-8881

El PE, avercedi è absent

# "Je m'adresse surtout aux besoins des jeunes"

Mile Thérèse Chatelain a Collège St. Patrick à Ottawa des services d'aide aux fagrandi à St-Boniface, où elle en 1958. Depuis ce temps,



res à l'Académie St-Joseph, obtenant son baccalauréat

a fait ses études secondai- elle a travaillé comme assistante sociale dans diverses agences sociales à Winès Arts en 1955 et sa maî- nipeg et à St-Boniface, en trise en Service social du particulier dans le domaine

Conseillère à la SFM

# "Les femmes devraient participer davantage"

Lemoine, qui a posé sa candidature au poste de cond'administration de la So- d'enfants, à St-Boniface. ciété Franco-Manitobaine, est originaire de Ste-Agathe. En 1964, elle a obtenu un baccalauréat ès Sciences en Economie Domestique de l'Université de Manitoba.

Mme Lécuyer est connue dans les centres ruraux pour son travail avec le ministère provincial d'Agriculture de 1964 à 1966, et aussi pour son rôle d'animatrice en développement communautaire au service de la Société Nesbitt Educational Entreprises Ltd. de 1966 à

d'une conférence nationale des 4-H à l'Estérel, Qué- encourager la continuité des bec. Puls en juin 1968, elle dirigeait un programme d'entraînement au leadership pour les membres de l'Institut Féminin du Nouveau-Brunswick.

De plus, au cours des a travaillé, à temps partiel,

Mme Rita Lécuyer, née pour la SFM dans le domaine du développement communautaire et pour "Les seiller adulte au conseil Mésanges", une garderie

Mme Lécuyer croit qu'il y a un grand besoin d'améliorer le système de communication et d'information entre la SFM et ses membres. Elle aimerait voir plus de participation de la part des femmes canadiennesfrançaises dans les affaires économiques et politiques du groupe francophone. "Les femmes représentent 50% de la population. Si on peut trouver les moyens de regrouper la créativité et la force qu'elles représentent. on pourrait accomplir bien En 1967, elle fut consul- des choses", de déclarer tante dans la planification Mme Lécuyer. Elle a ajouté qu'elle voudrait surtout programmes qui favorisent l'épanouissement des francophones dans les domaines de l'éducation, des ressources humaines, de l'économie et de la culture.

Mariée depuis quatre ans, deux dernières années, elle Mme Lécuyer est mère d'un

milles, Elle fait actuellement partie du corps enseignant de l'Ecole du Service Social à l'Université de Manitoba. Elle fut membre de diverses organisation de Saint-Boniface, tels que le comité social du Centre Culturel et les Intrépides.

En se présentant comme candidate au poste de conseillère de la SFM, Mile Chatelain nous fait part de ses sentiments et idées sur le futur de la SFM et des francophones au Manitoba comme suit: "Je suis surtout intéressée au développement humain des gens ayant la conviction que ce n'est qu'en évoluant au point de vue intellectuel émotif et social que nous pouvons grandir personnellement et participer d'une façon réelle à notre société. J'ai aussi la conviction que cet enrichissement s'acquiert plus effectivement, lorsqu'on est "soi-même", c'est-à-dire lorsqu'on peut dépendre des ressources autour de nous. C'est la valeur que je vois, afin d'enrichir nos données culturelles et notre héritage de Canadiens français.

J'aimerais donc pouvoir m'adresser surtout aux besoins des jeunes. Je constate avec alarme l'appauvrissement du développement général de nos enfants, qui ont besoin d'apprendre penser pour eux-mêmes, se découvrir des motifs pour participer plus activement à leur propre développement, à se voir comme des gens qui ont quelque chose de valable à offrir à la société, à pouvoir dialoguer et avoir un rapport significatif avec d'autres, autant dans le milieu francophone que dans le milieu anglophone. A ces fins, je vois la nécessité de bons programmes de radio et de télévision pour enfants, des activités culturelles et récréatives, des écoles pré-

maternelles et maternelles. Au niveau plus simple, il s'agirait de transformer l'ambiance de nos piscines, nos bibliothèques, nos clubs communautaires, nos cours, afin que partout il y ait des opportunités pour les enfants de s'enrichir.

J'aimerais aussi m'adresser aux professionnels francophones et voir s'il n'est pas possible d'utiliser les grandes ressources personnelles qui existent entre nous à promouvoir les fins bi-culturelles. Je constate que certains professionnels ont appris à mettre leurs services aux profits de tous. qu'ils soient francophones ou anglophones. Cependant, je trouve que trop parmi nous, sommes isolés dans notre travail, soit dans un cadre francophone ou anglophone. Personnellement je trouve beaucoup de difficultés à donner ce que j'ai à communiquer professionnellement aux miens, surtout parce que l'opportunité de travail n'existe pas comme telle dans nos cadres canadiens français. Je travaille en Anglais et j'ai une vie sociale en Français. J'ai l'impression qu'il y en a d'autres dans la même situation. Il faudrait des programmes de recyclage pour les professionnels; il faudrait influencer nos institutions de travail parmi les francophones et anglophones, afin qu'il soit possible de desservir toute la population, tout en utilisant et nos ressources professionnelles et nos ressources culturelles.

Comme conseillère au comité de la SFM, j'aimerais servir de porte-parole aux gens qui connaissent mieux que moi quels sont leurs besoins, J'aimerais sincèrement que les gens sachent qu'il est possible de soutenir leurs causes au comité."



Tirage du concours des Caisses Populaires du Manitoba. Le premier décembre, au poste CKSB, avait lieu le tirage et M. Joseph Dorge, un nouveau membre de la Caisse Populaire de Ste-Agathe, a gagné la somme de \$100. Effectuant le tirage, on aperçoit, de gauche à droite, Yves Fortier, de CKSB, Denis Chénier, directeur général de la Centrale des Caisses Populaires du Manitoba, Gérald Dorge, président de la même Centrale, ainsi que Roland Couture, directeur-gérant du poste CKSB.

wes-cadeaux

#### **EN VENTE**

au Bureau de La Liberté

"THE STORY OF MANITOBA'S WEEKLY NEWSPAPERS"

Par Major A.M. PRATT.

Volume de 672 pages pour le prix minime de \$5.75.

QUANTITÉ LIMITÉE

# "Rendre les Canadiens-Français fiers de leur identité"

Mme Georgette Ferland se présentera au poste de secrétaire-trésorier de la Société Franco-Manitobaine, lors des élections à l'Assemblée générale de la SFM, le 12 décembre.

Elle fit ses études pour le BA au Collège de Saint-Boniface, une année d'édu-cation au "Manitoba Teachers' College, les cours de la maîtrise à l'Université de Manitoba et un cer-

l'Université d'Aix en Proprofesseur au bureau des langues du gouvernement fédéral.

Elle a participé à plusieurs organismes culturels: le 100 Nons, les Intrépides, l'Alliance Française, le Cercle Molière. Elle a été secrétaire du directorat culturel de la SFM, membre du comité de

tificat de linguistique à construction de la cathédrale et elle a travaillé à vence. Elle est actuellement l'aspect communications du congrès de la SFM en 1970. Depuis un an, elle-se propose de travailler en consultation avec ces dames afin d'être leur porte-parole au sein de la SFM. Si elle est élue secrétaire-trésorier de la SFM, elle se propose: 1) de faire de la SFM un organisme qui relie véritablement tous les organismes francophones; 2) de tenter de mettre sur pied un centre récréatif où les cours et les activités seraient en français; 3) de repenser a-

vec les éducateurs les cours de Français dans les écoles anglaises afin d'améliorer les résultats chez des milliers d'étudiants 4) d'amener les groupements culturels déjà existant à se répandre à travers la province et particulièrement dans les écoles par des cours et plus d'activités culturelles; 5) de voir à la réorganisation des activités sociales pour les francophones; 6) par une présence constante à tout ce qui se passe au Manitoba, de rendre les Canadiens français fiers de leur identité.



La guignolée: en faveur de St-Boniface

diants universitaires du Collège de St-Boniface organise "La Guignolée" pour le jeudi 16 décembre prochain. Cette activité se déroulera de 6 h 00 à 9 h 00 p.m.

Comme vous le savez sans doute, la guignolée consiste à faire une tournée de porte en porte chantant des chansons de joie et amassant des provisions tel que linge et nourriture, contributions en argent pour venir en aide aux familles défavorisées de

au

le

ent

ont

is

ns

au

ait

m-

la

it,

nis

is-

si-

L'Association des étu- la communauté de St-Boniface, plus particulièrement celles du secteur nord.

Afin d'assurer une plus grande participation de chez-nous, déjà des liens de communication ont été établis entre les responsables et les différentes organisations de St-Boniface, telles que le 100 Nons, le Cercle Molière, les Gais Manitobains, les Intrépides, la SFM, le Collège et aussi Radio-Canada et CKSB.



Guy, on me dit que tu es distrait en classe. Est-ce bien vrai?

# Librairie Hachette (Provencher) Ltée

180, boul. Provencher ST-BONIFACE 6.

Manitoba Tél.: 233-3407

Spécialisée en \* revues et journaux français

- \* livres d'enfants

  - \* livres de poche \* livres religieux
  - \* philosophie, littérature, his-
  - toire
  - \* manuels scolaires
  - \* livres d'art
  - \* reproductions de peinture
  - \* cartes de souhaits
  - \* livres-cadeaux

Les prêtres du diocèse de St-Boniface

# **Evaluation** du conseil presbytéral

tout organisme nouveau.

te réunion avait été convoquée à la demande des prê- de l'Eglise diocésaine. tres des deux zones pastorales urbaines qui voulaient faire préciser davantage le rôle du Conseil presbytéral. Les abbés Noël Delaquis et Bernard Bélanger, tous deux membres du Conseil presbyprésident et modérateur de

Selon les précisions que Mgr Maurice Baudoux, ar- sent. chevêque de St-Boniface, allaient donner au terme de

AGENT DE FIRESTONE

TEXACO

Pour plus de 70 prêtres le; formé uniquement de prêdu diocèse de St-Boniface, tres élus pour la plupart par le Conseil presbytéral qu'ils les prêtres eux-mêmes, le ont mis sur pied, il y a dé- Conseil presbytéral travailjà un an et demi, accomplit le avec l'évêque dans l'élaun travail satisfaisant. D'au- boration d'un plan d'action tre part, les prêtres en ac- pastorale répondant aux beceptent les lenteurs et les soins du diocèse. Mgr Bautâtonnements inhérents à doux a fait remarquer que le rôle du Conseil n'est pas C'est du moins l'opinion simplement consultatif; il commune qui a été exprimée concrétise l'interaction au cours de l'assemblée gé- constante qui doit exister ennérale du clergé de St-Bo- tre l'évêque et ses prêtres, niface qui s'est tenue au Cen- et entre ceux-ci et leur évêtre de Pastorale mercredi que afin de permettre à cedernier, ler décembre. Cet- lui-ci à bien exercer en tout temps sa mission au service

Mgr Baudoux a cependant rappelé qu'en raison de la structure hiérarchique de l'Eglise, le pouvoir de décision relevait ultimement de l'évêque mais que cela n'étéral, furent respectivement limine pas la nécessité de collaboration constante cette assemblée générale. des prêtres afin d'arriver aux décisions qui s'impo-

Tout en critiquant les lenla rencontre, le Conseil teurs du Conseil Presbytépresbytéral assiste l'évê- ral à arriver à des concluque dans sa mission pastora- sions précises, des prêtres

Tél: 233-3949

RAY'S TEXACO SERVICE

353, boul. Provencher, St-Boniface

ouvert de 7 h a.m. à 10 h p.m.

Propriétaire: Ray PERRON

douze ou treize membres du Conseil en question n'étaient peut-être pas pleinement à blamer quand rien de bien précis ne se faisait au niveau des zones pastorales, soit en ne fournissant pas l'information demandée soit en ne consultant pas en certains cas les laiques.

Le principal problème qui s'est posé jusqu'ici au Conseil Presbytéral de St-Boniface semble avoir été le manque de communication

ont tenu à souligner que les dans les deux sens. Il a été recommandé à ce sujet que les représentants des zones pastorales voient à bien informer les groupes de prêtres qu'ils représentent.

Certains groupes, plus particulièrement les prêtres d'expression polonaise et ceux des zones d'expression anglaise, ont affirmé qu'ils se sentaient laissés un peu de côté par les services diocésains. Ils ont affirmé par ailleurs que leurs relations avec leurs confrères

suite à la page 5



## Faites vos plans de Vacances d'Hiver

Inclus transport aérien. Hôtel ou appartement, 2 semaines, à partir de

BARBADE

2 semaines, inclus transport aérien, hôtel, à par-

MEXIQUE (Acapulco)

2 semaines, inclus transport aérien, hôtel et déjeuners, etc., à partir de

PROGRAMME D'UNE SEMAINE

**GRAND BAHAMAS** 

Transport aérien, hôtel et déjeuners - \$261.00

ESPAGNE, EUROPE-SUD, etc.

2 semaines, transport aérien, hôtel, deux repas par jour, à partir de \$491.00

Pour de plus amples renseignements et pour dépliants, adressez-vous à

Agence de Voyages D'ESCHAMBAULT

136, boul. Provencher St-Boniface, Man.

Tél.: 233-3457

Café gratuit pendant qu'on répare votre voiture BILLINKOFF'S LTD.

Bois de construction et contre-plaqués

625, rue Marion (en face de Canada Packers) ST-BONIFACE, tél: 233-7121

Salle de réception du

#### Centre St-Louis ANGLE PROVENCHER & NADEAU

Réservez dès maintenant pour vos soirées sociales, banquets, noces Bingo tous les samedis de 2 h à 4 h p.m.

RENSEIGNEMENTS: Lucien Leclerc Tél: 247-3087 500, boul Provencher

# Collaboration spéciale

# Ces campagnes de Noël

Nous voici de nouveau en cette période de l'année où les collectes pour la Noël battent leur plein. Un peu partout, des campagnes s'organisent pour solliciter un petit quelque chose qui aidera à jeter un rayon de bonheur dans la vie de quelqu'un à Noël.

Au risque de passer pour un vieux "Scrooge", je me demande si ces campagnes changent vraiment quelque chose dans la vie du miséreux, si elles ne lui apportent pas tout simplement une douce illusion au milieu d'une vie tissée d'amertume. Je me demande si les nantis n'ont pas inventé ces campagnes pour se donner bonne conscience et tirer le voile sur leur égoisme habituel qui devient trop évident à Noël.

En effet, quelle proportion y a-t-il entre les sommes que l'on vient de dépenser en cadeaux et le petit billet de banque qu'on laisse tomber dans la marmite de l'Armée du Salut à la sortie du magasin? Quel équilibre y a-t-il entre le nécessaire qui manque au pauvre et le superflu que l'on se réserve en gâteries de toutes sortes? Est-ce là la "Bonne Nouvelle" que le Chrétien, comblé et repu, entend partager avec son frère miséreux et affamé à Noël?

A bien y penser, ces gestes que nous posons à l'endroit des nécessiteux en ce temps de l'année ne ressembleraient-ils pas plutôt à cette espèce de pitié dite "humanitaire" que l'on éprouve pour un oiseau qui se débat avec une aile cassée ou pour un

chat abandonné qui miaule pour sa pitance? Un apitoiement qui coûte peu, d'ailleurs, si ce n'est un certain attendrissement sentimental et quelques gestes matériels.

N'est-ce pas ce qui arrive un peu à Noël? On s'attendrit soudain pour les enfants du pauvre; on trouve cruel de les voir privés de cette féèrie de Noël qui nous émerveillait quand nous étions petits. On s'apitoie momentanément sur la solitude du pauvre hère sans foyer, sur la vie vide et sans espoir du malheureux que l'alcool a abruti ou que la malchance a jeté à la dérive en marge de la société des bien pensants. Mais cette attention passagère que nous allons lui réserver à Noël va-t-elle lui réchauffer le coeur, lui redonner confiance dans ses semblables, va-t-elle lui faire espérer la justice et la fraternité? On peut se le demander.

Les pauvres, les nécessiteux n'en ont pas moins une sorte de fierté qui leur vient de ce sentiment d'être des personnes et non des objets de publicité, fut-elle philanthropique. Ils veulent recevoir non pas tant des dons ou des cadeaux que les moyens de s'aider eux-mêmes à sortir de la misère et à assurer pour eux-mêmes et pour les leurs une condition de vie conforme à leur dignité humaine. Le chômeur aimerait bien mieux avoir du travail et ainsi pouvoir offrir lui-même "ses" cadeaux à sa femme, à ses enfants. Noël serait alors pour lui une fête qui aurait un lendemain.

En somme, ces campagnes de Noël, malgré les bonnes intentions qui les animent, sont peut-être plus une source d'agacement pour le pauvre qu'un soutien et une source d'espoir. Il est facile de donner un panier de provisions une fois par année, quand, à longueur d'année, on jouit de tout et on ne se prive de rien, dans la plus douce inconscience des besoins des autres, ne payant même pas de sa personne pour partager les soucis des moins favorisé et les assister dans leur recherche de jours meillours

Notre façon de fêter Noël manque certainement d'originalité. Cette orgie de cadeaux apporte-t-elle plus de justice et de paix dans le monde, dans notre société, dans nos familles? Ne serait-il pas plus chrétien de supprimer tout simplement les cadeaux et d'employer "tout" notre superflu à promouvoir des oeuvres telles que Développement et Paix, ou encore à nous dépenser à la promotion du progrès humain de nos propres milieux?

Mes réflexions ne semblent peut-être pas rejoindre celles des "Christmas Carols" de Dickens. Qu'on m'entende bien cependant. Je ne veux pas prôner la suppression de tout geste amical et fraternel à l'endroit des nécessiteux à l'occasion de Noël. Je voudrais plutôt rappeler qu'un geste ne peut pas être fraternel s'il ne contient que notre superflu.

Jean-Paul Aubry

# Rendez-moi mes chants et mon somme

Lorsque j'étais maître d'école à Haywood, fraschement arrivé de la province de Québec, quelque temps avant de devenir Inspecteur d'écoles, j'habitais chez une famille Suisse française. J'étais lié d'amitié avec Gustave D., célibataire endurci, l'aîné de la famille. Dans ses moments de mélancolie, il éprouvait la joie de s'épancher dans mon gilet. Voici ce qu'il me conflait dans ses secrètes pensées: "J'ai pu constater qu'au cours de notre vie terrestre, il nous arrive de faire face à trois situations bien embarrassantes. Peutêtre pourriez-vous m'aider à résoudre ces problèmes? Allez-y, lui répondis-je. -La première situation embarrassante c'est d'aimer sans être aimé. La deuxième, c'est d'attendre sans voir venir. La troisième, c'est d'être couché sans pouvoir dormir. - En effet, disje, voilà une trilogie dont les pensées semblent reliées les unes aux autres, mais il faudrait être clairvoyant comme un Argus pour pouvoir y répondre d'une manière satisfaisante. D'abord cherchons à trouver des personnages dans l'histoire de l'humanité où l'on peut dé-

nicher cet état d'âme, en peine. C'est pas toi, bien sûr. Essayons de concevoir quelques formules concises et ingénieuses chez des auteurs français, par exem-

Dans une de ses fines comédies les plus spirituelles
de Alfred de Musset, le poète semble être très circonspect quand il s'agit des questions sur l'amour. Prenez
la peine de lire pour le théâtre, la pièce intitulée: "On
ne badine pas avec l'amour".
- Pour répondre à la deuxième question: "Attendre sans
voir venir", nous trouvons
un exemple typique entre

les amours de Chopin et de Georges Sand. Ce célèbre musicien, Frédérick Chopin, ce génie du piano, devenu l'esclave par les paroles brûlantes et passionnées de la romancière restée froide comme un glaçon quand il s'approchait d'elle. Il attendait l'amour sans voir venir...

Quant à la troisième question "Etre couché sans pouvoir dormir", nous touchons là, à un sujet qui est la maladie de plusieurs d'entre nous. C'est en vain que le meilleur médecin pourrait difficilement guérir ce malaise de l'insomnie...

Pour y répondre avec perspicacité, faudrait-il recourir au bonhomme Lafontaine et relire "Le Savetier et le Financier" dont voici brièvement l'histoire: un savetier (cordonnier) heureux comme un roi, chantait jour et nuit même trop pour le financier, son voisin qui était toujours réveillé, si bien que celui-ci consentit à donner une partie de sa fortune au joyeux savetier...

Hélas, celui-ci après avoir enfoui le trésor caché dans sa cave, voilà qu'il ne pouvait plus fermer l'oeil de la nuit, tant il avait peur de faire voler son argent. Un beau matin, il vint trouver celui qu'il ne réveillait plus et lui dit: "Rendez-moi mes chansons et mon somme et reprenez vos cent écus."

Le financier ne se plaignait pas du boire et du manger, mais ne pouvait pas contrôler le dormir, le plus important des trois.

> Godias Brunet, le 6 décembre 1971

### À la galerie Fleet

# un artiste manitobain, Bernard Mulaire

Les croquis d'un artiste manitobain, Bernard Mulaire sont exposés à la galerie "Fleet", 173 McDermot East, jusqu'à la fin de décembre. M. Mulaire, qui est né à Saint-Pierre au Manitoba, en 1945, est titulaire d'un Baccalauréat Classique série Philosophie et diplômé des Beaux-Arts de l'université de Manitoba. Son oeuvre a été présentée à Winnipeg ainsi qu'à Montréal.

Actuellement il est professeur-assistant de dessins, enseignant le programme de la Maîtrise des Beaux-Arts en peinture à l'Ecole artistique "Tyler", à l'université de Philadelphie. Le gouvernement du Manitoba lui a octroyé une Bourse de fins d'études. Sa peinture est reconnue comme une oeuvre "vibrante d'intensité et troublante de simplicité". C'est aussi le témoignage d'un artiste engagé.



# Membre de l'A.B.C. de la M.W.N.A. et des Hebdos du Canada LA LIBERTE

Tirage



Certifié

Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée,

Arthur DUPUIS

Gérald DORGE Directeur

Toute correspondance relative aux articles et nouvelles doit être adressée à: LA REDACTION, Le Liberté, B.P. 96, Saint-Boniface (tél: 247-4823).

Toute correspondance relative aux abonnements doit êtreadressée au: SERVICE DES ABONNEMENTS, La Liberté, B.P., Saint-Boniface, Manitoba (tél: 247-4823).

Toute correspondance relative à la publicité, aux annonces commerciales et aux petites annonces doit être adressée au: SERVICE DES ANNONCES, La Liberté, B.P. 96, Saint-Boniface, Manitoba, (tél: 247-4823).

ABONNEMENT ANNUEL - Canada: \$7.50

Etats-Unis: \$8.50 Etrangers: \$9.50

Les abonnements partent du premier numéro du mois qui suit la réception de l'abonnement.

Imprimé par Reliance Press Ltd. 114 Victoria ouest. Transconé, Menitoba.

Courrier de deuxième classe — Enregistrement No 0477

# Des parents s'impliquent dans la catéchèse

Des parents de la paroisse Sts-Martyrs-Canadiens vivent l'expérience d'enseigner la catéchèse à l'école Lacerte. Soeur Lucie Morin de la congrégation du Saint-Sauveur, une catéchète qualifiée avait été embauchée par les dames de cette paroisse pour organiser la catéchèse dans l'école, surtout au niveau de 6e, 7e et 8e. A cause de la maladie, Soeur Morin a dû quitter au début d'octobre pour quelque temps.

Les parents des élèves de l'école Lacerte ont été invités à deux rencontres en vue de mettre sur pied cette équipe pour donner les cours ou les sessions de catéchèse. Il y eut une collaboration forte entre les parents, le curé et les enseignants de l'école Lacerte, Ainsi, M. l'abbé Deniset-Bernier, Sr Pauline Lagassé, Sr Lorraine Savoie et Mmes Georgette Vrignon et Rita Bisson, enseignent la catéchèse tandis qu'une autre équipe, celle des aides en catéchèse, composée de Mmes Aline Lavergne, Evelyne Delaquis, Germaine Marion, Hélène Trudel et Suzanne Fillion, surveille les projets ou les travaux pratiques en catéchèse.

Jusqu'à date, les enseignants de catéchèse ont franchi six étapes dans le programme de "Regard neuf sur la vie", soit 1) Cabouge dans le monde, 2) La vie qui monte en toi, 3) Tes rêves de vie, 4) C'est un monde emballant, mais..., 5) Qui voudrais-tu être?, 6) Tout s'éclaire.

C'est vraiment formidable comme expérience, a dit Mme Rita Bisson lors d'une conversation téléphonique. Nous continuons ainsi jusqu'aux Fêtes, après quoi nous aurons probablement une évaluation du projet."



L'UNF annonce que le samedi 11 décembre prochain, il y aura un petit bal musette en sa salle, 541, rue Giroux, à partir de 20 h 30. Invitation aux membres et aux amis ainsi qu'à tous ceux qui ne connaissent pas encore 1'UNF de venir passer une joyeuse soirée à la française. Le grand événement de l'année pour les

enfants des membres, autrement dit, l'Arbre de Noël se tiendra le dimanche 19 décembre au Centre Culturel à partir de 14 h. Le Cercle Molière présentera la pièce: "Le violon du temps qui passe" et il y aura distribution de jouets par le Père Noël! Ce sera aussi l'occasion pour les parents présents de rete-

nir leurs billets pour le réveillon du 31 décembre l'Ces mêmes billets sont d'ailleurs en vente dès maintenant, pour le public en général, à raison de \$9.00 l'unité et on peut se les procurer chez; Madame Habeck, 377, rue Désautels, après 18 h. Le numéro de téléphone est: 247-7641.

Club des hommes d'affaires

# Conférencier invité,

M. Serge Préca

Comme chaque premier et troisième mercredi du mois, le club des hommes d'affaires et des professionnels franco-manitobains s'est réuni à l'hôtel Niakwa. Il s'agissait d'un dînerconférence.

En présence d'une cinquantaine de personnes, le

Evaluation du conseil

francophones étaient bonnes.

dans les relations entre le

Conseil Presbytéral et les

organismes diocésains est

celui des rapports avec les

Consulteurs diocésains.

Ceux-ci se sont sentis mis

à l'écart depuis la forma-

tion du Conseil Presbytéral.

Mgr Baudoux a expliqué à

ce propos que le rôle des

Consulteurs se limite à des

cas bien précis de caractè-

re légal et que, depuis un an

et demi, aucun cas de ce

genre ne s'est présenté et

n'a requis la convocation

a aussi été précisé que

des Consulteurs diocésains.

l'existence du Conseil Presbytéral n'empêche aucun

prêtre de s'adresser direc-

tement à l'évêque et de dis-

cuter de quoi que ce soit

avec lui. Cependant, si cette

démarche comporte une dé-

Le point le plus délicat

conférencier invité, M. Serge Préca, Conseiller culturel français pour les Provinces de l'Ouest Canadien a pris la parole, expliquant le rôle de l'Attaché culturel d'hier et d'aujourd'hui. M. Serge Préca a exposé les lignes générales de la politique française d'expan-

ne, l'évêque ne pourra pas

prendre de décision avant

d'en avoir discuté avec le

Conseil Presbytéral. Mgr

Baudoux a été explicite à ce

La question des nomina-

tions ecclésiastiques de-

meure encore le point sen-

sible de plusieurs prêtres.

"Autrefois, a-t-on remar-

qué dans un des ateliers de

travail, on rejetait tout le

blâme sur l'évêque, aujour-

d'hui, on le rejette sur le

comité des charges et des

tâches du Conseil presby-

Au dire des participants,

l'atmosphère de cette as-

semblée générale fut une

des plus détendues et des

plus enthousiastes. Des pre-

tres ont même demandé que

sion culturelle. Le conferencier a beaucoup insisté sur l'importance de la mission culturelle faite de compréhension et de sentiment et qui est fondée sur le fait qu'il y a autant à donner qu'à recevoir.

Dans ces remarques de

conclusion, Mgr Baudoux a

annoncé que les évêques du

Manitoba promulgueront

dans quelques jours une dé-

claration pastorale au sujet

de l'avortement. Le docu-

ment a été préparé en ré-

ponse à la demande de plu-

sieurs groupes de lalques

qui ont, d'ailleurs, participé

évêques manitobains sou-

haitent que tous les foyers

catholiques recoivent une

copie de cette lettre pasto-

la rédaction du texte. Les

won du traveil a



# du Conseil Langevin no 4280

PROCHAINE ASSEMBLÉE

La prochaine assemblée mensuelle ordinaire d'affaires du conseil Langevin No 4280 aura lieu le vendrei 10 décembre 1971, à 8h00 du soir, au Centre Social St-Jean-Baptiste, 2517, 25e avenue, Regina, Saskatche-

DÉJEUNER COMMUNION ET MATINÉE FAMILIALE

N'oublions pas notre déjeuner-communion et matinée familiale qui aura lieu le dimanche 12 décembre au Centre Social St-Jean-Baptiste. Les messes à l'église St-Jean-Bpatiste seront à 9h30 et à 11h00 du matin. Le déjeuner sera servi à 12h30. Tous les membres du conseil Langevin, des Dames de l'A.C.F.R., de la paroisse St-Jean-Baptiste, de la Caisse, etc., sont invités avec leurs familles. Tâchons de retenir la date sur notre calendrier.

REMERCIEMENTS

Remerciements à tous ceux qui ont assisté et participé à notre messe commémorative pour nos frères défunts, ainsi qu'à ceux qui ont assisté à notre assemblée annuelle le même soir, le vendredi 12 novembre, Merci aussi à notre au mônier, le P. Marius Bédard, ofm, le célébrant de la messe commémorative,

Remerciements à tous ceux qui ont assisté et aidé à faire un succès de notre soirée sociale danse-cabaret du 26 novembre.

VOEUX DE NOËL ET DU NOUVEL AN

Joyeux Noël et bonne heureuse et sainte année à tous nos lecteurs. Que la paix et le bonheur soient avec vous toujours en la sainte saison de Noël et durant toute l'année nouvelle.

P.K

# de l'Autel, de la Fédération CHRISTIE SCHOOL SUPPLIES LTD. 543 rue Langevin, St-Boniface Pour tous les besoins en fournitures scolaires ou ameublement de bureau s'adresser à: LIONEL CARRIER 247-9410

# cision touchant à l'ensemble des rencontres semblables se tiennent plus souvent. ST-BONIFACE

téral!"

Ouvert sept jours par semaine. Lundi au vendredi — 8 h. a.m. à 9 h. p.m. Samedi — 8 h. à 6 h. Dimanche — 10 h. à 4 h.

84, av. Hespeler, Elmwood - Tél: 533-4796

Adressez-vous en français.

#### **Bureau de Licences**



"La Belle Ville" 247-8434 233-4955

AUTOPAC 3. FOREST





# M. Paul-Emile Fouillard quitte St-Lazare

C'est avec beaucoup de chagrin que nous apprenions en fin de semaine le départ pour St-Boniface de M. et Mme Paul-Emile Fouillard et leur famille.

Ceux qui ont connu et travaillé avec Paul-Emile seront d'accord avec nous quand nous disons que son départ laissera un grand vide dans la communauté.

Nous avions un homme dévoué, aux talents multiples et compétents dans plusieurs domaines. Au cours des années, nous l'avons vu en action comme secrétaire-tré-

NOMINATION

Athlétique, conseiller du village, secrétaire-trésorier de la commission scolaire, chroniqueur de la Liberté, Président-Direc-

teur Général de la Caisse chiviste des Chevaliers de Colomb, trésorier du même organisme, membre de la chorale. Il ne faut pas oublier non plus ses exploits comme gardien de but au hockey. Il a souvent fait valoir ses nombreux talents d'organisateur. Les mem-

bres de l'Association Athlé-

tique en savent quelque cho-

se. Il a donné sans comp-

Nous lui disons merci. Populaire, secrétaire-ar- Ce sont là des paroles que nous aurions dû lui dire plus tôt; mais il a fallu apprendre qu'il nous quittait pour réaliser combien nous le manquerons. Merci du fond du coeur Paul-Emile, pour ton dévouement et le magnifique travail que tu as accompli à St-Lazare. Sois assuré de nos meilleurs souvenirs. Bonne chance et bon succès à St-Boniface.

# Nouveau commissaire à St-Lazare

Pour des raisons personnelles et à cause de circonstances imprévisibles M. Lazare Fouillard, commissaire à la division scolaire Birdtail No 38 a dû quitter son poste. Nous voulons le remercier de la bonne représentation qu'il nous a donnée durant les deux dernières années.

Nous en profitons pour féliciter M. Eugène Mulaire qui a accepté de nous représenter pour le prochain terme au sein de la division.

Nous lui souhaitons bonne chance dans ce nouveau champ d'action et l'assurons de notre entière collabora-



Me Jacques Lagassé

#### ale;

**BANQUE CANADIENNE** NATIONALE

La Banque Canadienne Nationale est heureuse d'an-noncer la nomination de Me Jacques Lagassé au Conseil d'administration de la Banque. Me Lagassé est président de la Chambre des Notaires du Québec et administrateur de Provigo Inc., de Les Laiteries Leclerc Ltée, du poste de radio CJRS et de plusieurs

# A Aubigny

Le Révérend Père Bernardin, O.M.I. de Berens River est venu rendre visite à M. et Mme H. Ouimet, M. J.A. Pelland et M. et Mme Maurice Vermette. Le Père Bernardin compte de nombreux amis dans la paroisse depuis son passage ici l'été dernier alors qu'il remplaçait l'Abbé Boisjoli, qui était hospitalisé.

Nous souhaitons prompt rétablissement à M. François Guillou et à M. Louis Guillou, hospitalisés à l'hôpital de Morris, ainsi qu'à M. Jean-Marie Ritchot à l'hôpital St-Boniface.

L'Assemblée annuelle de l'Association locale du Manitoba Pool Elevator eut lieu, le 2 décembre, L'élection de l'exécutif donne le résultat suivant; président, Georges Saurette; vice-président, René Vermette; secrétaire, Henri St-Onge; directeurs, Léon Palud, Lorne Elliot, Albert Nolette et François Palud.

M. Edmond Clément est retourné à Montréal, après avoir passé environ trois mois chez son frère O. Clément et ses autres parents du Manitoba.

Etaient de passage à Aubigny, à l'occasion du décès de M. Alphonse Verrier, ses deux filles Mme Florence Degazio de Aspdin (Ontario) et Mme Céline Rosse de Orillia (Ontario).

# A La Broquerie

## Echo des scouts, guides, louveteaux, pionniers

Les jeunes avancent sans jamais retourner en arrière. Alors, ils vous lancent un appel pour les seconder dans leur partie de cartes qui aura lieu le dimanche, 12 décembre à 8 heures 30 p.m., à l'école élémentai-

Ils sauront vous accueillir avec leur charme et leurs sourires. De nombreux cadeaux seront à votre choix.

Un délicieux goûter-café

sera servi. Venez tous, on vous attend.

### Ce que signifie Kamsocks

A présent que les guides montent à l'âge de l'adolescence, elles veulent aussi prendre une responsabilité de jeunes demoiselles. C'est pourquoi ce nom Kamsochs leur fut dédié. Ce nom indien tiré de la tribu montagnaise, qui veut dire audelà des rochers.

Il semble que les Habs, champions de hockey de la ligue de l'est du Manitoba ont déjà reçu leurs étrennes. Chaque membre aura un très bel uniforme, don généreux de Joseph et Hermine Moquin, propriétaires de l'hôtel de La Broquerie. Un merci tout spécial à vous



VALLEYFIELD, Québec, 4 octobre — A l'abri des perticules volentes, un employé de l'usine Goodyser à Valleyfield, Québec, se prépare à ébarber le trop plein du moule d'un pneu tout-terrain, le plus gros fabriqué au Canada par Goodyear. Le pneu mesure environ neuf pieds de diamètre et pèse une tonne et demie. Le trop-plein consiste en de petites protubérances qui se forment lorsque le caoutchouc est forcé dans les évents du moule alors que le pneu est vulcanisé sour pression. (Photo Goodyear)

Une soirée, organisée par

l'équipe des camps liturgiques de St-Jean-Baptiste, aura lieu le vendredi 10 décembre, à 8 heures du soir, à la salle du centenaire. Elle comprendra une Bofte à chansons (Hootannanny). Le thème de la soirée sera "Main dans la main". 35-926-35 C

St-Jean-Baptiste

# Conversion au colza de type canbra

Le ministre fédéral de l'Agriculture, M. H.A. Olson, a annoncé de nouvelles mesures pour encourager la conversion au Canada aux variétés de colza qui fournissent de l'huile de type Canbra, qui, d'ailleurs possède une valeur nutritive meilleure et renferme moins d'acides gras que l'huile extraite des variétés traditionnelles.

Ce programme d'aide est destiné au Colza de Canbra servant à la trituration au pays ou acheminé vers les marchés d'exportation. Avec l'apparition de deux variétés nouvelles virtuellement exemptes d'acide érucique, on a lancé en 1970 un programme de transition à ces nouvelles variétés. A mesure que les approvisionnements augmenteront d'ici quelques années, l'huile de Canbra remplacera celle de colza de type régulier au Canada et dans les pays étrangers.

Les superficies ensemencées cette année au Canada ont été d'environ 400,000 acres. Mais étant donné les grandes quantités de colza ordinaire déjà dans les voies commerciales, il a été impossible d'expédier vers les marchés un volume suffisant de semence des nouvelles variétés. Des consultations se poursuivent entre les représentants du ministère de l'Agriculture, ceux du ministère de l'Industrie et du Commerce, des groupements de producteurs de grains et de l'industrie pour aplanir le processus de conversion. Enfin, la mission signale l'attention qu'on porte aux expéditions à brève échéance d'un volume élevé des variétés nouvelles et à une transition de grande envergure anticipée l'an prochain vers le colza de type Canbra.

# La première partie de cartes remporte un grand succès

Le dimanche 28 novembre avait lieu à Ste-Geneviève, la première partie de cartes de la saison, au profit de la paroisse. Voici la liste des gagnants au tirage des billets: 1er prix de \$15.00 gagné par Germaine Saltel, 2e prix de \$10 par Mme Albert Goyet. Aux cartes, le premier prix des hommes a été gagné par M. Antonin Duhamel; 2e prix, M. Ferdinand Lansard; prix de consolation, M. Albert Goyet.

Le ler prix des dames est allé à Mme David Tétreault, le deuxième prix à Mme Claudius Lansard et le prix de consolation est allé à Mme Georges Choiselat. Le prix d'entrée a été gagné par Mme Léo Ross. Un gros merci à tous ceux qui sont venus nous encourager, et merci également aux organisateurs. Ce fut un réel succès.

Bienvenue aux quatre nouveaux paroissiens qui sont nés dans les derniers mois. Ce sont: Denise, Thérèse, Marie Fiola, fille de M. et Mme Pierre Fiola, baptisée

le 30 octobre, parrain et marraine M. et Mme Hubert Robidoux, Lise, Marie, Hélène Lansard, fille de M. et Mme Claude Lansard, baptisée le 17 octobre, parrain et marraine M, et Mme Charles Legal. Donald, Raymond Ross, fils de M. et Mme Wilfrid Ross, baptisé le 28 novembre, parrain et marraine M. et Mme Raymond Lansard, Murielle Jeannine, Diane Fiola, fille de M. et Mme Louis Fiola, baptisée le 10 octobre, parrain et marraine Gérald et

6 / LA LIBERTE, mercredi 8 décembre 1971 -

T and anomalies of the property of the commence of the first

### Les Filles d'Isabelle

# Georges LeGal poursuivra ses études

en France

Le 17 novembre avait lieu la réunion de ce mois. Nous avions le plaisir d'avoir parmi nous une consoeur de Port-Cartier au Québec, Mme Patnault. Son anniversaire de naissance coincidait justement avec celui de l'une des nôtres. M m e Sénécal, dont l'un de ses enfants avait eu la bonne idée d'apporter le gâteau traditionnel avec des chandelles, des souhaits et des chants, en firent une vraie fête. Suivit un encan chinois d'un bon nombre d'articles qu'il fallait se défaire et l'entrain régnait à l'enchère. Toutes sont parties heureuses de leurs acquisitions.

Le premier décembre, était la réunion mensuelle

d'affaire. La plus importante était l'organisation du souper annuel du temps des Fêtes qui aura lieu le 15 décembre au Centre culturel, 345, avenue de la Cathédrale à 9 heures du soir. Chaque membre aura à contribuer \$1.25 et le reste sera fourni par le cercle pour un bon repas avec choix varié. Nous invitons toutes nos soeurs à faire un effort pour se rendre, car plus nous serons nombreuses, plus la partie récréative sera animée telle la visite du Père Noel, des échanges de cadeaux pour au moins \$1. chants, jeux, etc... Nous vous attendons toutes. Joyeux Noel, bonne année et bénédiction du ciel.

A la fin de décembre, M. Georges LeGal, et sa famille, s'envolera vers la France où il poursuivra ses études au Centre de formation à la gestion de l'Ecole Internationale de Bordeaux. pendant un an.

Natif de St-Adolphe, Georges LeGal a débuté comme professeur à Ste-Anne et La Broquerie après avoir obtenu un bachelier ès Arts et un bachelier en Education de l'Université de Manitoba. Après trois ans dans l'enseignement, il fut embarché en juillet 1970, comme animateur de la Société Franco-Manitobaine jusqu'en septembre 1971. Puis depuis octobre dernier, il est coordonnateur du service d'information de la SFM. Après à peine deux mois à ce poste, il démissionne pour aller étudier en France.

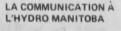
M. Georges LeGal quittera le Manitoba avec sa femme. Anne-Marie et ses deux enfants quitteront le Manitoba le 30 décembre par avion destination de Bordeaux. Les cours débuteront le 3 janvier.

Lors d'une interview accordée à La Liberté, M. Le-Gal a expliqué que cette chance d'aller étudier en Europe est le résultat des "grands efforts du Secrétariat des relations culturelles fédérales-provinciales et de l'Agence de coopération technique et culturelle des pays francophones".

"L'été dernier, a expliqué M. LeGal, le concours était annoncé. J'ai scumis ma demande et je fus accepté. Je dois beaucoup à M. Laurent Desjardins et à son Secrétariat qui ont fait toutes les démarches, les demandes de bourses, etc."

"Je pars pour Bordeaux, a-t-il dit, et j'étudierai un an au Centre de formation à la gestion de l'Ecole Internationale de Bordeaux. C'est une nouvelle école pour des étudiants des 22 pays francophones qui forment l'Agence de coopération technique et culturelle. Cette année, nous serons quatre étudiants du Canada. Le directeur de l'école est canadien et l'un des 5 professeurs l'est également.

Le programme comprend: organisation de l'entreprise, politique commerciale, informatique statistique, droit des affaires, problèmes fiscaux, gestion de l'entreprise, l'entreprise dans l'économie et la monnaie. La moitié du cours portera sur l'administration proprement dite, tout en soulignant l'apport des relations inter-



En 1958, l'Hydro-Manitoba a fusionné avec une autre entreprise privée de services publics dans la province; c'était le début de deux années de négociations sans précédent dans le domaine des relations du travail. Parmi les problèmes soulevés par la fusion, il y avait celui du double emploi, un conflit de compétence intersyndicale (réglé avec l'aide de la commission provinciale).

La section 2034 de la Fraternité internationale des ouvriers en électricité représente les 2000 employés rémunérés à l'heure et travaillant à l'extérieur. Les 650 travailleurs internes appartiennent à l'Association des employés de l'Hydro-Manitoba.

L'une des méthodes de la communication ouvrièrepatronale est le programme de consultation composé d'un Comité central et de comités régionaux dont les bureaux sont situés à Waverly, Brandon, Selkirk, Thompson, Kelsey, Winnipeg River, Steinbach et dans la banlieue de Winnipeg.

Pour leur part, les syndicats ont d'abord réclamé le droit de négocier certalnes prérogatives sacrosaintes du patronat, tel que le droit d'automatiser, de déplacer ou de fermer une usine. Depuis toujours le salariat se querelle avec le patronat sur la façon de partager le gâteau mais quant à sa grosseur, c'est le patronat seul qui en décide. La question qui se pose aujourd'hui se rapporte à la grosseur du gâteau et à la juste part de chacun, ceci étant établi reste à savoir s'il sera bien nécessaire d'en augmenter la grosseur?

M. Georges LeGal

Une autre partie du cours consistera à faire un stage dans des entreprises francaises ou européennes comme le Marché Commun en français". Belgique ou Renault-Flins en France. Le tout sera complété par un autre stage de quelques mois soit en Afrique ou au Canada."

M. LeGal espère revenir au Canada pour le dernier

personnelles dans la gestion. stage. Répondant à une question du journaliste, M. Le-Gal a affirmé sa conviction de pouvoir revenir au Manitoba "pour travailler en

"J'ai bien aimé mon expérience à la SFM quoiqu'il y eut des périodes fort mouvementées et fort frustrantes, a déclaré M. LeGal, et je n'ai aucun regret en quittant".

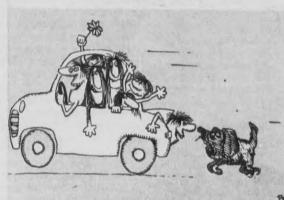


"Que pourrais-je bien leur offrir cette année? " Voilà une question que vous vous posez peut-être en ce moment. Pourquoi ne pas choisir parmi les nombreux appareils électriques énumérés ci-dessous ou exposés dans les Salles de Winnipeg Hydro?

- Mélangeurs électriques
- Couteaux à dépecer électriques
- Ouvre-boîtes électriques
- Cire-chaussures électriques
- Brosses à dents électriques
- "Valet" repasseur à vapeur électrique
- Aiguisoirs de couteaux électriques
- Sèche-cheveux électriques



Quelle famille!



BEAUCOUP D'ARGENT POUR BEAUCOUP DE GENS

\$100,000.00 \$280,200.00 EN PRIX

Révez un peu. Espérez un peu, Vivez un peu, Jouez un peu, La "Manitoba Goi-den Sweepstakes" vous donne l'occasion de vous alder et d'en aider d'autres dans la province

"Manitoba Golden Sweepstakes": \$2.50

Amusant, Facile, Pavant, Le billet est de \$2.50. Vous obtenez un reçu de la Com-mission des Loteries du Manitoba et vous avez la chance de partager le prix total de \$280,200.00

Achetez sans tarder pour avoir la chance de gagner le lot spécial de \$82,200.00. Le tirage "Early Bird" aura lieu le 21 janvier 1972. La date de fermeture pour ce tirage est le 5 janvier.

Le tirage final des gros lots est fait en fonction du Championnat canadien de Curiing (Macdonald's Brier Tankard), 10 mars 1972. Le tirage aura lieu le 3

1er PRIX: \$100,000.00 - Au titulaire du billet de l'équipe gagnante au championnat canadien de Curling de 1972.

2e PRIX: \$33,000.00 - Au titulaire du billet de l'équipe qui s'est classée deuxième au championnat canadien de Curling de 1972.

3e au 11e PRIX: \$3,000.00 - Aux titulaires des billets des autres équipes participantes au championnat canadien de Curling de 1972 (\$3,000.00 à chaque titulaire de ces billets PLUS 530 prix de

Aux acheteurs

Si vous n'avez pas encore reçu un accus

réception trois semaines après l'achat, svp signalez: 943-4514 ou 943-4515

de billets:

consolation allant de \$20.00 à \$200.00 au tirage "Early Bird" ainsi qu'au Tirage Final).

N.B.: Les titulaires de billets de deux équipes classées au même rang se parta-geront le total des prix comme prévus, par exemple: si deux équipes se sont classées au deuxième rang - les titulaires des billets de ces deux équipes se par tageront également le total des 2e et 3e

"Manitoba Golden Sweepstakes" consti-

Un billet de \$2.50 vous donne la chance de gegner l'un des prix qui se totalisent à \$280,200.00 en argent. Un peu de cet argent est donné aux agences particulières de billets pour les aider à exécuter leurs projets; en même temps aussi la province crée un fonds monétaire pour venir en aide aux collectivités locales du Manitoba, aux besoins culturels e au développement des loisirs. C'est beau coup d'argent et aussi beaucoup d'occasions de gagner pour tous.

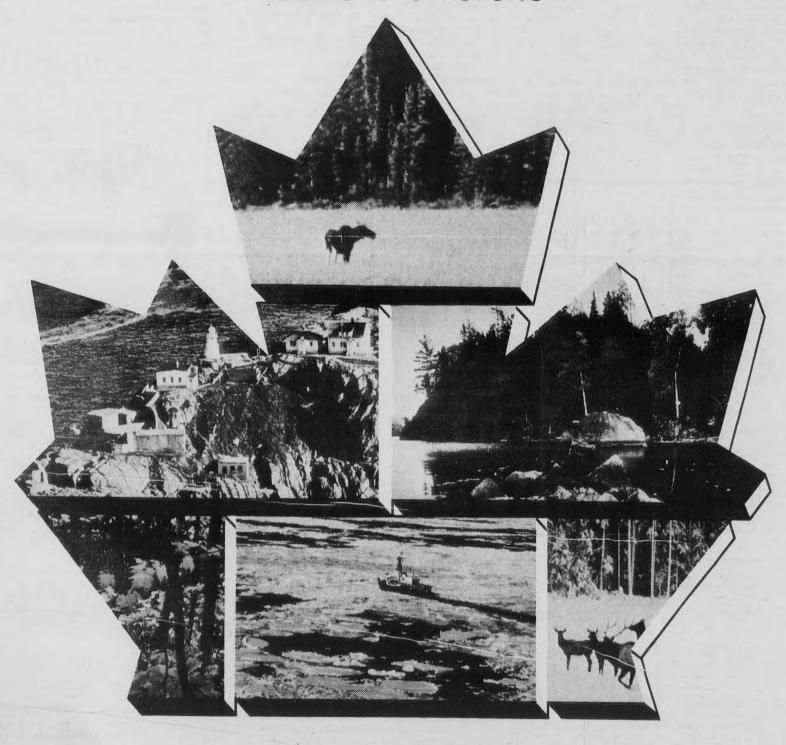
N.B.: Les organisations charitables et non-lucratives intéressées dans la vente des billets de la Loterie Manitobaine sont priées d'écrire à: La Commission des Loteries du Manitoba, Boîte posta le 8900, Winnipeg, Manitoba R3C 3A4.

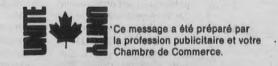
Commission des Loteries du Manitoba

Des systèmes de communication ultra-rapides et des moyens de production extra-puissants ont contribué à resserrer les liens entre les nations. Le monde actuel favorise les grands ensembles économiques et politiques. Par l'immensité de son territoire et l'abondance de ses ressources, le Canada est un grand pays. L'unité dans la diversité augmente la force de chacune de ses parties constituantes. L'esprit de tolérance, de compréhension et de collaboration de ses citoyens nous permettra de nous maintenir parmi les nations heureuses et prospères.

# le Canada fait notre force

c'est l'unitē dans la diversitē







# Assemblée générale 1971: Assemblée annuelle

ORDRE DU JOUR

- Ouverture de la réunion sous la présidence de M. Albert Lepage.

- Bienvenue - Le Président.

-Suspension des règlements généraux: ADOPTION DES MOTIONS SUIVANTES proposées par l'exécutif de la Société Franco-Manitobaine lors de sa réunion du 3 décembre 1971.

1.-MOTION

Que pour les besoins de l'assemblée générale du 12 décembre 1971, les règlements généraux soient suspendus et que le nouvel exécutif de la SFM soit mandaté pour les refaire afin de les présenter à la prochaine assemblée annuelle. Tous en fayeur - ADOPTEE.

2. - MOTION

Que M. André Ouellette soit président du comité de nomination dont les membres seront: MM. Renald Guay, Aurèle Campeau, Roland Boisjoli, Roméo Cinq-Mars et Albert Lepage, C'est à eux que revient la tâche de recevoir et/ou de recruter la candidature de franco-manitobains intéressés jusqu'à midi le 12 décem-

bre 1971 aux postes suivants:
- Président pour un terme
d'un an

-Vice-président interne pour un terme de 2 ans - Secrétaire-trésorier

pour un terme de 2 ans
-4 conseillers, les deux
ayant le plus de votes pour
un terme de 2 ans; ceux
ayant le 3e et 4e plus de
votes pour un terme d'un
an.

Ceux qui n'auront pas soumis leur candidature à midi, mais qui sont intéressés auront jusqu'à 3 h pour le faire, à condition que leur candidature soit supportée et appuyée par 10 noms pour être soumise au président du Comité de nomination. Tous en faveur - ADOPTEE.

3. - MOTION

Elections: Les élections se feront par bulletin secret pour chaque poste, et le candidat ayant reçu le plus de votes sera élu.

Tous en faveur - ADOPTEE.

4. - MOTION

Que l'assemblée générale désigne les vérificateurs pour l'année fiscale 1971-

Tous en faveur - ADOPTEE.

- Procès-verbal du rallye de 1970

-Orateur invité: M. André Ouellette

"La communauté francophone vue par un néo-manitobain"

-Rapport financier

-Rapport du président

- Remise de la décoration de l'ordre de la fidélité française à M. Roland Couture - Elections

-Choix des vérificateurs

-Résolutions

- Présentation du nouvel exécutif

-Le nouveau président.

NOTA BENE:

1. AU SUJET DES ELEC-

 Vous pouvez soumettre votre candidature à un des sept (7) postes, jusqu'à midi, le 12 décembre ou jusqu'à 3 h de l'après-midi ce même jour, si et seulement si votre candidature est supportée et appuyée par 10 noms et soumise au président du comité de nomination.

2. AU SUJET DU DROIT DE VOTE AUX ELECTIONS

Toute personne présente à l'assemblée aura droit à un vote. Les membres accrédités de la S.F.M., soit par la cotisation, soit en étant membre de l'A.V.D. ou du Club des 200 auront droit à deux, (2) votes en présentant leur carte de membre.

Pour ceux qui le désirent, les cartes de membre seront vendues le jour même à l'assemblée générale au prix de \$10.00 pour adulte et \$2.00 pour étudiant.

3. AU SUJET DE LA "GRANDE SOIREE A LA MANITOBAINE"-

-il n'y a que 250 billets de disponibles...

-déjà 150 billets sont ven-

DONC, HÂTEZ-VOUS DE VOUS PROCURER LE VÔ-TRE.

Ils sont en vente au: Secrétariat de la S.F.M., 345, av. de la Cathédrale, C.P. 145, St.Boniface, Manitoha

St-Boniface, Manitoba (composez 233-4915)

Durant le temps des Fêtes, les bureaux de la SFM seront fermés du 24 au 28 décembre inclusivement et du 1er au 3 janvier inclusivement.

CANDIDATS AUX ÉLEC-TIONS EN DATE DU 8 DÉCEMBRE 1971

Se présentent à la présidence; M. Claude Boily de St-Boniface et M. Roger Collet de St-Norbert; à la

vice-présidence interne M. Robert Connelly de St-Boniface; au poste de secrétaire-trésorier M. Gérard Lécuyer de St-Boniface et aux quatre postes à remplir si l'assemblée ratifie un amendement de l'exécutif créant trois nouveaux postes de conseillers: M. Marcel Champagne, Mlle Thérèse Chatelaine, M. Maxime Desaulniers, Mme Rita Lécuyer, M. Alfred Monnin, M. Georges Paquin de Winnipeg.

Toutes les autres personnes intéressées à se présenter à un des sept postes sont invitées à soumettre leur candidature en avertissant un des membres du comité de nominations: André Ouellette, président St-Boniface, Albert Lepage, Ste-Anne, Reynald Guay, St-Boniface, Roméo Cinq Mars, St-Norbert, Aurèle Campeau, St-Norbert, Roland Boisjoli, St-Boniface ou le secrétariat de la SFM, 345. av. de la Cathédrale, C.P. 145, St-Boniface, Manitoba, R2H 3B4, (tél.: 233-4915).

JOUETS FANTAISISTES POUR NOEL — Les enfants dans leurs plus beaux rêves ne pourraient jamais imaginer des chiens, des chats, des singes et même des gorilles, de très belles couleurs et plus gros que la grandeur naturelle, pourtant c'est ce qu'ils trouveront sous l'arbre de Noël cette année. Ces animaux en peluche bien fournie en fibre Dynel de Union Carbide proviennent de Ganz Brothers Co. Ltd., Toronto. Ces joueis sont disponibles dans les grands magasins à rayons et constituent des articles préférés et par les enfants et par les adolescents.



# Activités du centre de pastorale

a) une Lettre Pastorale des Evêques Manitobains sur la question de l'avortement. Elle doit être distribuée très bientôt.

b) du 20 au 24 janvier un moine de Taizé (monastère protestant en territoire de France) sera dans le diocèse pour partager son expérience religieuse avec les diocésains.

c) le Bureau des Communications Sociales au Centre

de Pastorale dirige présentement une enquête dans le Diocèse pour recueillir la réaction des gens sur:

1) un document pastoral produit à Rome et qui traite des Communications Sociales
 2) les émissions religieu-

ses que nous pouvons voir à la T.V. et entendre à la radio

Le travail du Bureau de Communications Sociales se fait en conjonction avec l'Office des Communications Sociales (organisme de l'épiscopat canadien qui a son siège social à Montréal).

Les gens de Montréal seront ici vers la mi-janvier et les résultats de notre enquête commenceront à entrer vers la fin décembre 71

d) Il est possible que RadioCanada soit sur les lieux trera en contact avec toi.
dans le diocèse pour filmer une messe domicale qui passera sur le réseau canadien.

Ils seront ici dans les premiers mois de l'année puisqu'ils escomptent passer l'émission sur les ondes vers les 14 ou 21 mai.

e) La Commission Dumont du Diocèse attend toujours le rapport final de la Commission Dumont qui devait sortir à la fin de novembre 71. Dès qu'il arrivera on entrera en contact avec tol

# Soeur Elizabeth de Moissac, s.g.m.

## a présenté le sens des cérémonies du centenaire

La Société Historique de Saint-Boniface réunissait, mardi le 23 novembre en l'auditorium de l'Hôpital Taché, environ une centaine de ses membres et amis pour une conférence des plus intéressantes. Soeur Elizabeth de Moissac, s.g.m., nous présenta brièvement le sens des cérémonies du Centenaire de l'Hôpital de Saint-Boniface qui eurent lieu au mois de septembre dernier. Ensuite nous retournions avec elle cent ans dans le passé pour revivre les 25 premières années de cette institution. Ma soeur, avec la finesse et l'humour que nous

lui connaissons, sut nous intéresser pendant plus d'une heure. A l'aide des premières archives concernant l'hôpital et conservées soit à l'hôpital, soit dans sa communauté, elle nous relata plusieurs faits savoureux et significatifs pour comprendre le genre de soins qu'on donnait alors et l'évolution progressive et constante de l'institution.

M. l'abbé Noël Delaquis, président de la Société, présenta la conférencière, tandis que M. le docteur L'Heureux qui se retira cette année de ses fonctions de directeur médical de l'hôpital, la remercia en des termes choisis et appropriés.

Un délicieux goûter fut servi par les religieuses de l'Hôpital Taché, ce qui permit à plusieurs de discuter avec notre historienne. Un des faits qui intéressa l'auditoire fut que la liste des premiers malades de l'institution contenait surtout des noms masculins, Soeur de Moissac expliqua que les premiers patients étaient surtout admis à la suite d'accidents et que c'est ainsi que les hommes figuraient davantage dans les plus anciennes archives.

La prochaine conférence

de LA SOCIETE HISTORI-QUE DE SAINT-BONIFACE aura lieu le 14 décembre à 20 heures à l'archevêché de Saint-Boniface, 151 avenue de la Cathédrale. Nous aurons alors le plaisir d'entendre Monseigneur M. Baudoux nous entretenir de la formation et de l'histoire de la première province écclésiastique dans l'ouest canadien avec le siège métropolitain à Saint-Boniface, Elle avait été érigée le 22 septembre 1871. Mgr Baudoux est le 4e archevêque de Saint-Boniface, Bienvenue &



Conférence de l'ONU ou les grands des nations tentent de trouver des solutions de paix.

Tout le monde réclame la paix. On confond souvent paix avec tranquillité Si un pays n'est pas en guerre, on dit qu'il est en paix; si les membres d'une famille s'accordent on dit qu'ils vivent en paix; si quelqu'un regarde la T.V. ou fait une lecture sans être dérangé, c'est qu'on le laisse en paix.



tranquillité de l'âme.... la paix de la conscience. Faire la paix, c'est se réconcilier. Elle favorise le progrès des peuples l'équilibre des personnes, le repos, la détente.



Les peuples comme les individus soupirent après elle Elle ne s'achète pas mais elle se paie. Elle coûte cher. On veut rarement y mettre le prix On ne jouit que d'une paix armée On se contente d'une caricature de la paix.

L'Histoire est une grande éducatrice, elle renseigne sur l'évolution des peuples et sur celle de l'homme. Elle dit par exemple que la paix sur la terre est toujours à refaire et que l'homme reste un mystère à lui-même.

L'homme a appris à dompter jusqu'à un certain point les océans à conquérir les espaces, à découvrir l'électricité, à arracher les secrets à l'atome, mais a-t-il appris à se conquérir lui-même, à se dominer?

Quel est celui qui peut se dire: "Je me connais parfaitement... je suis toujours maître de mes pensées, de mes actions et réactions Faudrait-il pour cela abandonner la lutte ? N'est-ce pas plutôt raison de plus pour l'intensifier ? L'homme est appelé à la vraie liberté, c'est sa plus haute conquête. Conquête difficile et jamais terminée, car il est en perpétuel devenir.

C'est dans le coeur de l'homme que se joue le sort de l'humanité. Ce sont les hommes qui font la guerre ou la paix...

Martin Luther King et Ghandi ont été des modèles de la non-violence, de véritables agents de la paix. Ils ont été aussi des leaders ardents et des défendeurs désintéressés des droits de leurs compatriotes. Ils cherchaient la paix dans la justice et non la paix pour la paix.

La paix comme la liberté d'ailleurs se bâtit au jour le jour. Elle est une des conditions du Bonheur. Elle coûte cher. Il faut faire la guerre à l'égoisme sous toutes ses formes pour conquérir la paix.

> Bienheureux les pacifiques, ils seront appelés ENFANTS DE DIEU. (Béatitude.)



#### **IMAGES DE VIOLENCE**

Hier, Jacques, huit ans, a rapporté à la maison une poignée d'illustrés échangés contre un de ses multiples « trésors ». Au fil des pages, poignards, pistolets, mitraillettes menacent, crachent, pétaradent... Cet après-midi, la voiture familiale a été accrochée par un chauffeur maladroit : après un échange de propos désagréables, papa et « le monsieur » ont failli en venir aux mains...

Bernadette étudie en classe les guerres de religion...

Sur le petit écran, deux hardis chevaliers se pourfendent consciencieusement à coups de hache et d'épée; et ce soir, au journal télévisé, il y aura la fatidique séquence sur la guerre au Vietnam ou ailleurs...

D'une manière ou d'une autre, chaque jour, ou presque, apporte au fover son contingent de violence et de discorde C'est un fait qu'on est bien obligé de reconnaître sans pour cela en prendre son parti, et qui pose un sérieux problème aux parents soucieux d'élever leurs enfants dans un esprit de paix et de fraternité universelle.

On peut, dans une certaine mesure, préserver les jeunes enfants des spectacles et des scènes de violence qui pourraient les traumatiser. Mais avec les plus grands, c'est plus difficile et on leur doit un minimum d'explications. Leur camoufler la réalité? Ce serait injuste et les bien mal préparer à la vie. L'homme n'est pas parfait. La femme non plus. La guerre existe, la violence et la discorde également. La paix n'est pas donnée une fois pour toutes. Elle est conquête de chaque jour. Son apprentissage commence au foyer.

# AGRICULTURE

# Comité agricole et programme national

d'un comité technique, dont la mission est de mettre au point un programme national en vue d'aider les petits agriculteurs canadiens à constituer des exploitations rentables a eu lieu à Cttawa les 30 novembre et 1 décembre. La formation du comité fait suite à un accord entre les provinces d'une part et le ministre de l'Agriculture, M. H.A. Olson, d'autre part, sur la nécessité d'un programme national d'adaptation de l'agriculture. Le comité dressera un programme national, dans lequel seront insérées les propositions provincia-

Le ministre fédéral et les ministres provinciaux de l'Agriculture ont convenu qu'un programme sur deux fronts s'impose: 1) pour aider les petits agriculteurs à mettre sur pied des exploitations bien aménagées et rentables; 2) pour aider les petits cultivateurs qui le désirent à prendre leur retraite et ceux qui ont trouvé un emploi hors de l'agriculture à liquider leurs biens et à faciliter ainsi la transition.

"Certains ont prétendu au cours des derniers mois que nous avions l'intention de forcer des milliers d'agriculteurs à abandonner 'eurs terres... Ce n'est sûrement pas le cas" d'affirmer le Ministre. 'Bien au contraire, nous voulons aider les petits agriculteurs à améliorer l'état de leurs fermes et la situation des collectivités rurales dans leur voisinage."

Les réunions ont permis par ailleurs d'en venir à un

accord sur la nécessité de créer des offices nationaux de commercialisation pour divers produits agricoles. Les ministres ont convenu que la législation devrait être modifiée de façon à supprimer les dispositions relatives à la gestion de l'offre pour les denrées autres que les produits avicoles, ces derniers comprenant les oeufs, les poulets à griller et les dindons. "Les chances de remédier à la mévente des produits avicoles, particulièrement des oeufs et des poulets à griller, sont plus prometteuses aujourd'hui qu'elles ne l'ont été depuis plusieurs mois". déclara le Ministre. Enfin, les ministres ont en outre étudié des programmes nationaux de crédit agricole, de stabilisation des prix et d'expansion des exporta-



M. Thomas Lawrence examine quelques épis de la Mayak, nouvelle variété de Russie obtenue à la Station de
recherches de Swift Current. La Mayak est la seconde variété de cette plante à être homologuée par le
Ministère.

# Du bacon digne de ce nom? reste pas grand- Jusqu'à 80 p.c.

Il ne reste pas grandchose d'une tranche de bacon une fois qu'elle a passé
dans la poêle, disent ou pensent blen des maftresses de
maison. Et qui pourrait les
en blâmer? C'est une viande qui fond... Un peu moins
vite et un peu moins complètement que le beurre.
Mais là s'arrête la compa-

Dans la même veine, le père de famille qui a fait une grosse journée de travail manuel ne fait que deux bouchées de la viande qu'il parvient à découvrir dans une côtelette de porc, même d'un porc de bonne famille, bien élevé et bien nourri. Il doit en déguster deux, trois ou quatre avant de se rendre compte qu'il a vraiment commencé son repas.

raison.

Aurons-nous mieux demain? Plus de viande maigre dans une tranche de bacon et plus de viande tout court entre les os d'une côtelette de porc? Ce serait certainement souhaitable et, ce qui est plus consolant encore, c'est fort probable. Déjà des chercheurs sont d'avis que le bacon de demain - d'ici une dizaine d'années peut-être - comprendra de 50 à 80% de viande comestible comparative-

de comestible comparativement à une proportion variant de 5 à 30% aujourd'hui. En d'autres termes, de 1 à 10 fois plus, selon les cas. Comment réaliser cette ambition? En sélectionans

ambition? En sélectionnandet en élevant les quelques porcs qui, à l'heure actuelle, donnent un fort pourcentage de viande maigre. C'est ce que tente de faire actuelle ment une compagnie de l'Alberta, qui dispose d'un nombre encore limité de ces porcs "d'élite". Les dirigeants de cette firme travaillent actuellement sur une quinzaine de fermes porcines qui comprennent un total de 50,000 porcs.

Exploitants d'abattoirs et producteurs s'accordent à dire que le jour n'est pas tellement loin où le consommateur canadien pourra se procurer du bacon plus malgre et des côtelettes de porc mieux garnies.

# Nécrologie

#### M. Joseph Emery TURENNE

Le mercredi ler décembre, à St-Norbert, est décédé M. Joseph Emery Turenne, époux bien-aimé de Marie Turenne.

Né à St-Pierre, Manitoba, le 8 octobre 1881, il fut précédé par sa première femme Marie-Joseph en 1921. Lui survivent, outre son épouse Marie, quatre filles: Marie-Ange, de Vancouver, Mme Aimé L'Heureux (Jeanne), de St-Boniface, Mme Harry Stelmach (Maria), de Winnipeg, Mme Thérèse Caron, de Charleswood, et cinq fils: Lucien de Oakville, Ontario, Père Roland s.j., d'Addis Ababa, Ethiopie, Léo de St-James et Georges de Brandon, 22 petits-enfants, douze arrière petits-enfants, quatre frères et trois soeurs.

Avant son arrivée à St-Boniface en 1913, M. Turenne était cultivateur à St-Pierre et Otterburne, puis employé de Hollingsworth Cie pendant 35 ans. Il fit son service militaire pendant la guerre 1914-18.

Les arrangements funéraires ont été confiés au salon P. Coutu. Le service fut chanté par le P. Edmond Turenne, neveu du défunt, et l'abbé Raymond Roy, le vendredi 3 décembre à la Maison Chapelle. L'inhumation se fit au cimetière de St-Boniface.

PIERRE BRUNET, prop.

Monuments BRUNET

405, rue Bertrand, St-Boniface Tél: 233-7864

MacKENZIE

Salon funéraire de Prince-Albert W.T. Beaton - H.J. Jordon 130, 9e rue Est. Tél: 763-8488 lei on parle français.

#### Mme Valérie LAMOUREUX

Le 25 novembre dernier, à la Maison Ste-Thérèse d'Otterburne, est décédée à l'âge de 96 ans, Mme Valérie Lamoureux.

La défunte laisse dans le deuil deux filles, Mme Agnès Desaulniers et Mme Yvonne Dupuis, trois fils, Adhémar, de St-Pierre, Cléophas, de Vancouver et Félix d'Edmonton

Née au Québec, elle quittait cette province avec ses parents, M. et M me de Grandmont. En 1885, la famille de Grandmont venait s'établir à St-Joseph au Manitoba, puis peu après déménageait à St-Pierre où elle s'installa définitivement. En 1897, Valérie unissait sa destinée à M. Joseph Lamoureux qui l'a précédée dans la tombe en 1957. Deux enfants, Laura et Napoléon l'ont devancée au cimetière.

Depuis plusieurs années, l'âge avancé de Mme Lamoureux la retenait au foyer où elle recevait les soins assidus de sa fille Agnès.

Elle fut ensuite transportée à la Maison Ste-Thérèse d'Otterburne où elle s'éteignait le 25 novembre.

Cette grande chrétienne était de celles qui passent sans bruit sur la terre, en faisant son devoir. Elle semait sur sa route l'exemple de faire le bien. Aimée et respectée de tous, cette brave et vaillante pionnière repose maintenant au cimetière,

#### Soeur Paul-de-Césarée,s.n.j.m. née Elisabeth GAUTHIER

Après une courte maladie, est décédée à l'Académie Ste-Marie de Winnipeg, Soeur Paul-de-Césarée, s.n. j.m., (Elisabeth Gauthier), le 25 novembre 1971. Les funérailles ont eu lieu, samedi le 27 novembre, en la Maison-Chapelle des Soeurs Oblates et la dépouille mortelle fut inhumée au cimetière Archibald de Saint-Boniface,

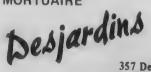
Elle laisse dans le deuil, une soeur, Mlle Rose Gauthier, deux frères, MM. Philippe et Ferdinand et un grand nombre de neveux et nièces.

Soeur Paul-de-Césarée était bien connue dans le monde de l'éducation. Elle a consacré cinquante ans de sa vie à l'enseignement. D'abord, à l'Ecole de l'Immaculée-Conception, puis à St-Pierre-Jolys, à l'Académie St-Joseph, à l'Ecole du Sacré-Coeur, à Somerset, et enfin à l'Académie Ste-Marie de Winnipeg. Elle était âgée de 78 ans.

A la famille Gauthier, à sa famille religieuse, les Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie, nous réitérons nos plus sincères condoléances.

Tél: 233 4949

SALON MORTUAIRE



357 Des Meurons St-Boniface, Man.

#### M. Alphones VERRIER

Le 30 novembre, est décédé à l'hôpital Deer Lodge, M. Alphonse Verrier, âgé de 76 ans. C'était un vétéran des deux dernières guerres mondiales. Il laisse un fils Joseph, en Ontario, et quatre filles Mme Florence Degazio et Mme Céline Ross d'Ontario, Mme Shirly Elgie et Mme Lorraine Kemtomer de Californie ainsi que trois frères, Antoine, Gérard et Jacob et trois soeurs, Mme Célina Rivard, Mme Agathe Joubert, Mme Lucie St-Laurent, Mme Claire Labelle, Mme Jeanne Saulnier et Mme Marie-Ange St-Hilaire.

Le 3 décembre, le service funèbre fut célébré à Aubigny par l'abbé Boisjoil et le Père Saulnier, jésuite, neveu du défunt et qui prononça l'homélie, Les porteurs étaient René, Julien, Henri et Joseph Verrier, Ed, Labelle, tous neveux du défunt, ainsi qu'un ami L. Palud.

# Chapelle funéraire COUTU

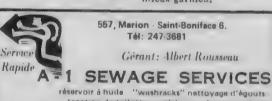
156, rue Marion

St-Boniface

L'établissement le plus ancien de St-Boniface

Téléphones:

233-7453 247-2325





and the same of the first of the same of the same of the same



FACE-OFF

Film canadien. Drame sentimental réalisé par George McCowan.

Un jeune joueur de hockey, Billy Duke, obtient une place dans le club Maple Leafs de la Ligue nationale. Il retrouve à Toronto une chanteuse, Sherri Lee Newton, dont il avait fait la connaissance dans son patelin. Billy s'éprend de Sherri et celle-ciluirend cet amour mais elle s'avère hypersensible et ne peut supporter la violence du sport pratiqué par le jeune homme. Comment tourners cette idylle?

Ce film moyen laisse deviner les problèmes et les tensions existant au sein du hockey professionnel. L'intrigue sentimentale est conduite avec tact et l'usage de la drogue est présenté comme nuisible.

L'interprétation est satisfaisante dans l'ensemble.

T.R. BASKIN

Drame psychologique réalisé par Herbert Ross.

Une jeune fille de l'Ohio, T.R. Baskin, s'en vient chercher fortune à Chicago, Elle trouve un emploi de dactylo dans une grande entreprise et se met à la recherche d'un appartement. Une fois installée, elle mène une vie solitaire et a de la difficulté à se faire des amis. Attirée par un jeune homme rencontré par hasard, elle commence une série d'aventures qui la conduisent où?

Ce film assez ambitieux se veut une vision critique des problèmes psychologiques posés par la vie urbaine. Le sujet est fort intéressant mais le portrait qu'on y fait de l'héroine manque quelque peu de consistance et sa présence apparaît trop souvent comme un prétexte à la satire plutôt que comme une existence en soi. Quoiqu'il en soit le film est habilement réalisé. L'interprétation est inégale.

# 10 moyens de tuer une association

- 1. N'assistez pas aux réunions;
- 2. Si vous venez par hasard, arrivez trop tard;
- 3. Critiquez le travail des dirigeants et des membres;
- 4. N'acceptez jamais de poste, car il est plus facile de critiquer que de réaliser;
- 5. Fâchez-vous si vous n'êtes pas membre du Comité, mais si vous en faites partie, ne faites aucune suggestion:
- 6. Si le Président vous demande votre opinion sur un sujet, répondez que vous n'avez rien à dire, Après la réunion, dites à tout le monde que vous n'y avez rien appris, ou bien dites comment les choses auraient dû se faire;
- 7. Ne faites que ce qui est absolument nécessaire, mais quand d'autres membres retroussent leurs manches et donnent leur temps de tout coeur et sans arrière pensée, plaignez-vous que l'association est conduite par une clique pleine de vanité.
- 8. Retardez le palement de votre cotisation aussi longtemps que possible;
- 9. Ne vous souciez pas d'amener de nouveaux adhérents:
- 10. Plaignez-vous qu'on ne publie presque jamais rien sur l'objet de votre activité, mais n'offrez jamais d'écrire un article, de faire une suggestion ou de présenter un rédecteur !

(D'après une revue anglaise.) et publié dans Les Cloches de Saint-Boniface du mois de novembre 1971.

# Échos

## du gouvernement provincial

La nomination du député de St-Boniface, M. Laurent Desjardins, comme Ministre du Tourisme, des Loisirs et des Affaires Culturelles, ainsi que celle du député de la circonscription "The Pas". M. Ron McBryde, comme ministre sans portefeuille au Cabinet du Manitoba, étaient annoncées, mercredi, par le Premier Ministre Ed. Schreyer.

En même temps le Premier Ministre annonça que le procureur général Al Mackling aurait le portefeuille des Services de la consommation, qui avait été confié au Ministre de l'enseignement Ben Hanuschak. M. Desjardins, 48 ans, apporte au département une longue expérience dans le domaine du sport et de la culture. Il a été directeur du Secrétariat des Relations Fédérales-Provinciales Culturelles et par cet intermédiaire a été responsable du Congrès de la mosaique des langues au Manitoba. Son expérience publique date de 21 ans, lorsqu'en 1950, il devint échevin jusqu'en 1954. Il représente St-Boniface au Palais législatif, depuis 1959. En 1969, il a été nommé assistant-législatif au Premier Ministre Ed. Schreyer, ainsi qu'au Ministre de l'Enseignement, Enfin, il est actuellement Président des "Salons mortuaires Desjardins".

M. McBryde, 30 ans, travaille au développement communautaire, s'intéresparticulièrement au problème des Indiens. En 1967, il collabora au ministère de la Santé et du Bien-Etre, au Manitoba, concentrant ses recherches sur la communauté indienne, autour de "The Pas". Mc Bryde a été élu à l'assemblée législative du Manitoba, en juin 1969, et a servi depuis mai, comme assistant-législatif au Ministre des Mines, au ministère des ressources naturelles et de l'environnement, ainsi qu'au ministère de la santé et du développement social.

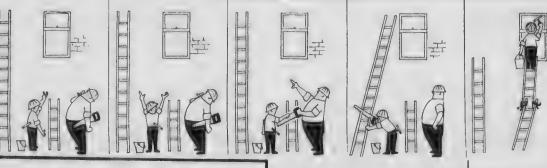
LE FEU VERT NE SIGNI-FIE PAS TOUJOURS "ALLEZ-Y"

Après le 20 décembre, les conducteurs au Manitoba. Qui passent au feu vert. seront désormais obligés d'être certains qu'il y a assez d'espace pour leurs véhicules, de l'autre côté de l'intersection avant de la franchir. Ainsi le conducteur, qui passe de bonne foi au feu vert, mais qui reste bloqué au milieu du carrefour, du fait de la file ininterrompue des autres véhicules le précédant, ne pourra plus faire obstruction, d'une part aux piétons traversant aux passages et d'autre part au croisement de véhicules venant latéralement. En effet, les jours ou les heures d'encombrement, cela évitera ainsi les mêlées (voir même les démêlés) au sein d'intersections, puisque les uns restaient bloqués au feu vert. tandis que les autres avaient tendance à passer au feu

Il n'est pas obligatoire de s'arrêter, lorsqu'un gardien de la paix ou un agent de la circulation indique au conducteur de le faire, ou lorsqu'il s'agit d'un passage à niveau muni de barrières, ou encore d'un signal lumineux qui ne clignote pas.

Lorsqu'un véhicule arrive au passage des piétons et qu'il ralentit pour les laisser passer, le véhicule qui suit le précédent, quand bien même il arrive plus vite, ne doit en aucun cas dépasser son prédécesseur qui a ralenti.

Personne au-dessous de 16 ans ne peut conduire un tracteur agricole. De plus, les fermiers, qui ont un travail supplémentaire à leurs travaux agricoles ne peuvent pas utiliser de camion avec un permis agricole pour s'en aller et revenir de leur travail.



# ÉPATANT BRIQUET PERPÉTUEL

LA PLUS UTILE INVENTION AU MONDE LA PLUS ECONOMIQUE POUR TOUS LES FUMEURS ET CEUX QUI L'UTILISENT CHEZ EUX

Le seul briquet au monde qui possède une pierre et une mèche perpétuelles

LE BRIQUET PERPETUEL EST TRES PRATIQUE ET ELEGAMMENT CONCU, C'EST L'UNIQUE TRESOR A POSSEDER

## QUEL CADEAU MERVEII

SOIT POUR VOUS MEME, SOIT POUR UN AMI OU POUR LE REVENDRE AVEC PROFIT

PRIME AU HOUSEHOLD INDUSTRY EXHIBITION (brevet déposé dans la plupart des pays)

REMBOURSEMENT GARANTI SI VOUS N'EST PAS SATISFAIT.

Grossiste et détaillant pour les Etats-Unis et le Canada per courrier? délai d'une semaine de livraison et dès à présent envoyez votre commande à:

#### MARTIN MARKETING CO.

289 Highfield Road Toronto 8, Canada

Prix spéciaux - 1 pour \$2, 3 pour \$5, 10 pour \$14., affranchissement etc... compris.

Ci-joint un chèque / comptant / commande \$....

.....BRIQUET

ADRESSE

#### Régime de Sécurité Familiale de la Société Franco-Manitobaine

ANNIVERSAIRES

La Société Franco-Manitobaine offre ses voeux He bon et heureux anni-versaire à ses membres du Régime de Sécurité Familiale.

M. André Larochelle, Baie Hampshire, St-Boniface, du 10 décembre.

Dr Joseph Boucher, Ste-Anne, du 11 décembre.

M. Roland Fontaine, rue Desmeurons, St-Boniface, du 11 décembre.

M. André Guay, rue de la Morénie, St-Boniface, du 13 décembre.



M. Gilles Guyot, président de la Commission scolaire de St-Boniface a été réélu directeur de l'Association des Commissaires d'écoles du Manitoba, lors de leur dernier Congrès qui a eu lieu les 14, 15 et 16 novembre, à l'Hôtel Fort Gar-

## THE WESTERN PAINT CO. LTD.

ON VEND LA PEINTURE QUE VOUS VOULEZ: ON DONNE LE SERVICE QUE VOUS DESIREZ.' maison d'approvisionnement des peintres avisés depuis 1908

521, rue Hargrave - Tél: 943-7395 - Winnipeg

24, rue Marion St-Boniface, Man.

Spécialiste pour la destruction des ron-

geurs (rats, souris, etc.), odeurs et mauvaises herbes.

Vendons les différents produits à cet usage Estimation gratuite. Tél: 247-7010 ou 233-2500

SUCCURSALES

Brandon, Man Hegina, Sask Saskatuon, Sask

11, Della Bay 1492 rue Rose 414 Jul St. West

527 0323



"Tu devrais peut-être recommencer à fumer".





#### Le civisme ça existe: à priori en motoneige!

La motoneige est le sport d'hiver qui a le plus progressé en Amérique du Nord au cours de la dernière décennie Ceux à qui l'hiver ne disait nen ont découvert une nouvelle joie de vivre sans cesse renouvelée à chaque fois qu'ils prennent la cle des champs, des bois et des montagnes, au volant de leur véhicule des cairnes. cule des neiges.

Cette joie de vivre et cette belle et grande nature appartien-

nent à chacun d'entre nous. Il faut savoir en disposer tout en gardant en mémoire que le civisme a toujours sa place, à plus forte raison pour nous, motoneigistes, sujets à la critique, à tort

"Le civisme est une foule de petites choses", m'a-t-on appris alors que j'étais à peine haut comme trois pommes. Pour moi, le civisme c'est se respecter soi-même tout en respectant les

En motoneige, on fait preuve de civisme en s'abstenant de passer, sans autorisation, sur des terres qui ne nous appartiennent pas, en ne coupant pas les clôtures pour se frayer un chemin, en minimisant le bruit pres des maisons, en dérangeant le moins possible les animaux; en faisant preuve de beaucoup de propreté partout où l'on passe, en tacilitant la tàche des policiers quand ceux-ci iont appel a nos services, en ne circulant pas sur les routes et en prodiguant des conseils à ceux qui ont tendance à devaloriser le sport de la motoneige.

#### "Ca va dont ben la patente"

Dans sa conception, la motoneige est un véritable bijou! Ça ne

prend pas un cours classique pour la conduire, mais certes une "bonne tête sur les épaules".

La motoneige est si agréable à piloter, qu'on est parfois porté à se griser d'enthousiasme. C'est là souvent que flanche la prudence et que pointe le danger. En motoneige, il ne faut pas mettre la charrue devant les boeufs. Plusieurs se disent "ça va dont ben la patente" et se livrent à certaines prouesses, histoire d'épater les autres. d'épater les autres.

d'épater les autres.

Il y a aussi ceux qui cherchent à se défouler. Ils ont une crotte sur le coeur contre le patron, la belle-mere ou contre la societé. Ils croient, qu'en ouvrant toute grande la machine, ils vont "se décrasser les nerfs", comme on décrasse un carburateur. C'est là que pointe le danger!

Ce ne sont pas les plus jeunes qui sont les moins prudents. Il est prouvé que, chez les 26 à 32 ans, on y compte le plus grand nombre de motoneigistes imprudents. Si vous aimez la vitesse, ne vous en grisez pas aux depends des autres. Connaissez d'abord votre limite personnelle de vitesse et soyez courtois!

Puis, le soir surtout, n'allez donc pas "passer dans la chambre du voisin". Faites preuve de civisme et de courtoisie, allez passer plusieurs centaines de pieds plus loin.

Ne jetez pas non plus vos canettes de "liqueur douce" ou de

plusieurs centaines de pieds plus loin.

Ne jetez pas non plus vos canettes de "liqueur douce" ou de "douce liqueur" sur les terres ou dans les bois. D'abord, c'est malpropre. Puis, vous risquez de courir au bris mecanique d'une autre motoneige (peul-être même la vôtre) ou au bris d'une machine agricole plus lard au printemps. Vous risquez aussi qu'un animal se blesse avec cette canette. Ce que vous ne voulez vraiment pas! Trainez donc, dans vos bagages, un mini-sac a rebuis. Sonez courtoit. rebuts. Soyez courtois!

La magnificence du sport de la motoneige mérite que cha-cun d'entre nous se donne la main en matière de civisme et de prudence. Vous constaterez alors que votre joie sera plus grande et que votre sport favon sera mieux considéré



Les proprietaires de ranch font bon emploi de la motoneis Elle leur seit à la fois de vehicule fonctionnel et de vehicule de plaisance. Le civisme vous recommande de ne rien jeter. Une seule canette pourrait causer un bris mécanique ou blesser

233-7760

## MAURICE-E. SABOURIN LTD

Assurances de tous genres Agence de voyages

Avions - Bateaux - Tours - Trains

195, boul. Provencher, St-Boniface (6) Man.

## Entreprises de Margerie Ltée

Ce qu'il y a de meilleur comme systèmes stéréophoniques de haute fidélité,

Service personnel

par rendez-vous seulement

signa'-- tel.: 256-7122 le soir

tél.: 957-1306 le jour

# Calendrier sportif

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

le 9 décembre: New-York à Philadelphie Jeudi, Chicago à Buffalo

Vendredi, le 10 décembre: St-Louis à Californie

le 11 décembre: Minnesota à Montréal Chicago à Toronto Boston à Vancouver Philadephie à Détroit Buffalo à Pittsburgh St-Louis à Los Angeles

Dimanche, le 12 décembre: Montréal à Philadephie Toronto à Buffalo Pittsburgh à New-York Boston à Californie Minnesota à Chicago

le 14 décembre: Toronto à St-Louis Mardi. Détroit à Vancouver

Mercredi, le 15 décembre: Montréal à Los Angeles Pittsburgh à Toronto Philadelphie à New-York Buffalo à Chicago St-Louis à Minnesota

LIGUE JUNIOR DE L'CUEST

le 9 décembre: Brandon à New-Westmins-Jeudi.

Vendredi, le 10 décembre: Medicine Hat à Winnipeg Calgary à Regina Flin Flon à Saskatoon Brandon à Vancouver

le 11 décembre: Medicine Hat à Flin Flon Calgary à Swift Current Brandon à Victoria

Dimanche, le 12 décembre: Saskatoon à Winnipeg Medicine Hat & Flin Flon Swift Current à Regina New Westminster à Edmonton

Brandon à Calgary

New Westminster à Calgary

Lundi. le 13 décembre: Edmonton à Vancouver

le 14 décembre: Regina à Swift Current Mardi. Edmonton à Victoria Medicine Hat à Brandon

Mercredi, le 15 décembre: New Westminster à Medicine Hat



"Agnès, où as-tu acheté ces oeufs? "

#### Vente d'ÉCOULEMENT Firestone de tous pneus

- · VÉRIFICATION gratuite de la conduite
- . ALIGNENENT des roues
- SPÉCIALITÉ: Réparation des fruis

DE GAGNÉ MOTORS (1967) LED.

Angle Marion et DesMeurons Tél: 233-7018 - 247-3048

prop. Georges Bouchard et Alcide Labossière

Le merveilleux monde du hockey... le 5 décem-

\* A la suite des joutes de fin de semaine, des changements ont été apportés au classement de la ligue nationale de hockey.

Hier soir, au Forum de Montréal, devant 3,282 spectateurs, le plus haut chiffre d'assistance cette saison, les Canadiens ont baissé pavillon devant les "Palm-Trees" de Miami Beach du compte de 9-4. C'est la jeune recrue de 15 ans, Pierre Belhumeur, qui s'est avéré la bougie d'allumage des siens en marquant cinq buts, pour ainsi porter son total à 32 pour la saison. Les quatre autres buts sont allés à Bobby Orr, récemment acquis du Californie, après avoir brillé pendant de nombreuses saisons à Boston. Du côté du tricolore, c'est le vétéran Terry Harper qui, malgré ses 52 ans et une blessure à la jambe, s'est le plus signalé en marquant trois buts; l'autre est allé à Guy Lafleur, premier compteur dans la division "est" avec 72 points, dont 54 buts et ce, en 32 parties. Après la joute, Lasieur a déclaré qu'il en était à sa dernière saison comme joueur actif, puisqu'il avait accepté les termes d'un contrat d'un an pour devenir instructeur de la nouvelle équipe de Porto-Rico qui fera son entrée dans la ligue la saison prochaine.

Cette victoire de Miami Beach leur a permis de s'emparer de la première position de la division"est" de la ligue, deux points devant les "Capitols" de Washington et les "Rangers" de New-York, qui se partagent la deuxième place. Les Canadiens, de leur côté, sont toujours quatrième, talonnés de près cependant par Atlantic City, la Nouvelle-Orléans et Boston; cette dernière équipe connaît certaines difficultés et la direction a laissé entendre qu'elle était en pourparlers avec Jacques Plante pour que celui-ci effectue un re-

Dans la division "ouest", les "Surfs" de Pasedena ont eu raison des North Stars du Minnesota, une équipe qui ne s'est jamais remise de la retraite définitive de Lorne Worsley, il y a deux ans. Le vétéran Phil Esposito s'est avéré le grand artisan de cette victoire de 5-0, en comptant quatre buts; il en a maintenant 62 depuis le début de la saison et il s'est dit confiant de porter son total à 175 avant que le club ait complété son calendrier régulier de 124 joutes, Il domine la liste des compteurs dans la division "ouest" avec 82 points. Avec cette victoire, les "Surfs" se sont hissés au troisième rang au classement de leur division, sur un pied d'égalité avec Chicago et les "Ukuleles" de Honolulu, deux points derrière Los Angeles et Yellow-

Dans une autre partie entre Toronto et Oklahoma, qui s'est terminé par un pointage égal de 0-0, on a procédé à une cérémonie entre la première et deuxième période, pour marquer l'anniversaire de naissance du président de la ligue, monsieur Clarence Campbell, qui a fêté ses 88 ans; monsieur Campbell s'est vu remettre une canne en or, portant la signature des membres qui ont fait nastre la World Hockey Association, il y a une vingtaine d'années. Monsieur Campbell a remercié les organisateurs en disant qu'il ajoutera la canne en question à la collection qu'il possède depuis 1972. Il a terminé son allocution en disant qu'en plus de la nouvelle équipe de Porto-Rico, trois autres équipes viendront s'ajouter à la liste des vingt-quatre déjà en action dans la ligue; il s'agit de Memphis, Jacksonville et Fort Lauderdale.

Achetez une Renault à un prix incroyablement

PARENTY AUTOMOBILE R 16 T S 1971 pour \$2,550 (Demo) Parenty Automobile, St-Pierre Tél: 433-7275

Toute correspondance (articles, abonnements, annonces) doit être adressée DIRECTEMENT au bureau de La Liberté et NON PAS à l'imprimeur

L'adresse du journal est:

LA LIBERTE

B.P. 96,

607 rue Langevin,

St-Boniface, Manitoba.



Le Mystère des Jours Rouges

Flora MAITLAND WOOD

24e épisode

Choses et gens occupaient dans son coeur une part plus grande qu'elle ne l'aurait cru possible quelques mois auparavant.

Marc et Patricia les attendait sur le quai. Marc était grave et calme, mais Patricia rayonnait de joie.

Claire fit monter vers le ciel une silencieuse prière de remerciements pour la présence de l'enfant. Cela l'aiderait à se montrer courageuse au moment de la séparation.

Le convoi s'ébrania lentement; Patricia et elle - qui s'efforçait de sourire dans l'intérêt de la fillette - agitèrent, aussi longtemps qu'elles purent voir les êtres aimés, leurs mouchoirs par la portière du com-

C'était un adieu définitif qu'elle adressait ainsi à Marc, pensait tristement Claire.

A Paris, elles prirent l'avion pour Londres. Jimmy et les Bourne vinrent les chercher en voiture à l'aéroport pour les conduire sur la côte.

Claire fut saisie d'une vraie joie en retrouvant son frère heureux et en bonne santé. C'était merveilleux aussi de revenir au pays, d'entendre parler anglais autour d'elle. Pendant un certain temps, elle oublia le déchirement de la séparation avec Marc.

Les Bourne possédaient dans le Devon un cottage qu'ils mirent à la disposition de la jeune fille. Cet arrangement lui donnait pleine satisfaction; elle aurait ses amis près d'elle et jouirait de sa totale indépendance; elle aurait aussi la liberté de sortir quand elle le voudrait et d'aller où bon lui semblerait.

Elle s'efforça de procurer à Jimmy et à Patricia des vacances agréables. La petite fille qui n'avait jamais vu la mer fut d'abord impressionnée et intimidée, mais elle apprit à nager et s'amusa bientôt avec les enfants Bourne.

Claire recevait des lettres de Pontarsac, elle les ouvrait toujours avec impatience. Marc écrivait en même temps à sa fille et à Claire, sans jamais faire aucune allusion à son amour pour cette dernière. Elle savait que c'était pour l'aider à oublier, mais parfois elle souffrait intolérablement de sa solitude.

Vers la fin d'août arriva une lettre de tante Henriette qui porta à la jeune fille un rude coup. Après avoir donné des nouvelles de son mari et de ses enfants, l'excellente femme écrivait:

Jamais tu ne devinerais, Claire, qui est revenue aux "Tours Rouges"? La femme de Marc. Apparemment, elleétait depuis fort longtemps dans un hôpital. Elle est très déprimée et malade et n'a plus rien de commun avec la fière jeune femme obstinée que nous connaissions. Emile m'a dit qu'elle ne sort jamais du domaine et qu'elle ne reçoit pas de visite. Marc est la bonté même. Après tout ce qu'il a souffert, à cause d'elle, il est surprenant et admirable. Il ne quitte pas son chevet.

Je ne sais pas comment il apprendra la vérité à Patricia, pauvre petite...

Anne avait repris sa place au foyer de son

époux. Elle vivait au manoir dans la chambre bleu pâle qu'elle-même avait aperçue une fois alors que Germaine la nettoyait. Son propre passage aux "Tours Rouges"

était maintenant un chapitre clos.

Plus tard, elle n'aurait su dire où elle prit la force de vivre les jours qui suivirent. Elle s'efforçait de se montrer gaie avec Jimmy et Patricia, mais la certitude que Marc était perdu pour elle à jamais la faisait intolérablement souffir.

En un sens, c'était ridicule, car, en définitive. le retour d'Anne chez son mari n'avait rien changé à sa propre situation. Absente ou non, Anne était la femme de Marc, cela suffisait à les séparer.

Elle pensait à lui avec une tendresse compatissante. Sans doute essayait-il d'expier ses fautes et surtout son orgueil qui avait fini par prendre en son coeur la place de l'amour et qui avait provoqué le drame de son foyer.

Elle ne haissais pas Anne, qu'elle avait connue sous l'aspect de l'énigmatique Elisabeth, obsédée par le désir de garder son

Mais ce qui l'inquiétait c'était !'effet que provoqueraient les événements sur Patricia. Comment réagirait l'enfant en apprenant que sa mère, qu'elle croyait morte, était celle qu'on prétendait être la nièce de Germaine?

Elle n'avait heureusement connu celle-ci que sous l'aspect d'un créature douce et affectueuse et elle l'avait tout naturellement aimée. Claire était heureuse qu'à part elle et Marc, seuls Caroline et Jacques connussent la double nature de la malheureuse maîtresse des "Tours Rouges". Et ces deux-là, elle en était sûre, ne trahiraient pas son secret.

Quinze jours s'écoulèrent sans apporter de nouvelles de Marc à part le chèque qu'il faisait envoyer par sa banque pour la pension de Patricia.

Mais, sans la venue de Caroline, c'eût été une période pénible pour Claire, car les Bourne et Jimmy firent leurs bagages pour rentrer à Londres, laissant Claire et Patricia sur la côte.

Caroline avait le coeur joyeux et les joues roses. Elle ne cessait de raconter les potins de Pontarsac.

Vous ne savez pas la meilleure, Claire dit-elle en se pelotonnant comme un chat qui ronronne dans un fauteuil après que sa cousine ait mis Patricia au lit.

- Je crois que je devine, répondit Claire en riant, Jacques ...

- Oui, Jacques a demandé à mes parents la permission de me faire la cour, n'estce pas délicieusement démodé?

Claire embrassa Caroline avec une sincère affection; elle était si contente que les choses soient arrangées pour l'aînée des filles du médecin!

La première semaine de septembre le facteur apporta au cottage deux lettres de Marc, l'une pour sa fille, l'autre pour Clai-

Comme il nele faisait pas habituellement, un étrange pressentiment serra le coeur de la jeune fille. Elle courut dans sa chambre, emportant la lettre dont elle déchira l'enveloppe.

Une chose terrible est survenue hier... Anne est morte. Elle m'avait demandé de monter Sultan comme elle le faisait chaque matin. Je n'ai pas voulu lui refuser ce plaisir, mais j'ai posé pour condition qu'elle se contenterait du trot. Avant que je puisse intervenir, elle lança le cheval au galop dans le sentier conduisant au pont. Elle voulut lui faire franchir d'un saut la rivière. A-t-elle perdu le contrôle du cheval? Je ne sais, mais en sautant il la jeta à bas des étriers. Quand nous l'avons relevée, elle avait cessé de vivre. Je m'interroge en vain, estce un accident ou n'a-t-elle plus pu supporter son existence actuelle?

J'aimerais que vous annonciez doucement la nouvelle à Patricia. Elle aimait tendrement la personne qu'elle appelait Elisabeth. Venant de vous, elle supportera mieux le choc. Plus tard, beaucoup plus tard, je lui révélerai la vérité, mais pas maintenant. Merci, Claire.

Votre Marc.

Claire était étourdie. Mais elle était certaine qu'Anne n'avait pas attenté à ses jours. Lorsqu'elle avait repris sa place aux "Tours Rouges", certaine de ne plus être séparée de sa fille, la vie devait avoir pour elle un vif attrait. Mais la pauvre créature s'était une fois de plus laissé emporter par son impétuosité et elle avait voulu, comme naguère, faire exécuter à son cheval des sauts dangereux. N'étant plus en pleine possession de ses forces, elle avait été incapable de maîtriser sa monture.

Claire annonça à la fillette la mort de son amie Elisabeth avec une infinie douceur. Patricia cacha son visage dans le creux de l'épaule de la jeune fille et pleura un moment en silence, puis elle se redressa, les yeux brillants, et regarda Claire.

Je ne dois pas être triste, n'est-ce pas, Claire? Elisabeth était malheureuse d'être infirme. Je suis sûre qu'à présent elle est heureuse.

 Oui, certainement, répondit la jeune fille.

- Elle était très belle. Savez-vous, quand je pense à maman, je m'imagine qu'elle avait un visage comme celui d'Elisabeth, C'est drôle, n'est-ce pas?

Claire détourna la tête pour dissimuler les larmes qui emplissaient ses yeux. Grâce à son intuition, lorsqu'elle apprendrait la vérité, Patricia serait moins malheureuse. Et la pensée que sa mère ne l'avait jamais oubliée la réconforterait.

- Oui, ta maman devait lui ressembler, murmura-t-elle. Allons à la plage, maintenant, ma chérie; Caroline nous attend.

Elle écrivit à Marc, le soir-même, lui narrant en détail les réactions de sa fille.

#### CHAPITRE XVII

Quinze jours s'écoulèrent. Sur la falaise, les arbres prenaient des tons dorés, et de violentes averses inondaient souvent le visage des jeunes filles quand elles escaladaient les rochers.

Il faudrait bientôt fermer le cottage! Patricia et Caroline rentreraient en France et Claire commencerait à travailler dans l'étude du notaire de Tom Bourne à Londres. Ses amis lui avaient trouvé une chambre dans leur quartier.

Claire s'efforçait de ne pas penser aux longues journées désolées qu'elle vivrait lorsque sa séparation d'avec ceux qu'elle aimait serait définitivement consommée.

Elle se mit à nettoyer le cottage, aidée de la femme de ménage, Mrs. Peaks. Le dernier après-midi, elle envoya Caroline et Patricia au village voisin pendant qu'ellemême faisait les bagages.

Comme elle repassait dans la cuisine les vêtements de Patricia avant de les mettre dans une valise, Mrs. Peaks entra très agitée dans la pièce.

- Un gentleman demande à vous voir, Miss Claire, un vrai gentleman très beau. - Il veut me voir?

Le coeur de Claire battit soudain avec précipitation.

Ce doit être une erreur.

- Je ne crois pas. Il parle bien anglais, avec une pointe d'accent. Il a dit qu'il s'appelait Dayversack, quelque chose comme

A suivre...

## "L'habitation de la semaine



L'habitation de la semaine

Veuillez me faire parvenir les plans de "L'habitation de la semaine "M-11" Chèque (ou mandat-poste) de \$25,00 inclus.

J'aimerais me procurer..... exemplaires du catalogue "Ma Maison" au prix de \$1.00 chacun.

Adresse

Cette jolie maison de style "Prairie" convie dra parfaitement aux plus difficiles. La cu sine-buanderie sauvera bien des pas inutile à la maîtresse de maison. La cuisine et aussi pourvue d'un comptoir-dinette et recoi de travail avec en plus une grande fenêti

> PLAN M-11 1,384中

	16 A 13 CHAMIST 11'0"X1 BLD RO	71 11-6" CHAMPHE 111-6" 11-6" 11-6" 111-6" 11-6" 11-6" 11-6" 11-6" 11-6" 11-6" 11-6" 11-6" 11-6" 11-6" 11-6" 11-6" 11-6"	3
GARAGE 22' M 22' PORCHE 9'N16' PORCH	SALLE A DINIR VIVOIR 131 A 34 OINING 154 X 34 LIVING	CHAMENE 1416" X 1116" BLO HOOM	28:00
		51'4"	)]
	8514*		
- PLAN NO: 11		1398 <sup>®</sup>	



1 boîte - fournit assez de vaccin BCG pour protéger 75 enfants contre la tuber-

\$\$ \$\$ \$\$ \$\$

2 boftes-fournissent assez de vaccin pour protéger 150 enfants contre la variole.

#### "CONCOURS"

La série des mots-croisés continue vu la grande § popularité de ce genre d'exercice.

Cependant, veuillez noter une modification mijeux de mots-croisés contenant les bonnes réponses sera une entrée pour le prix de \$5.00. Plus vous avez d'entrées, plus les chances de gagner sont grandes.

C'est facile. On remplit les mots-croisés et on les fait parvenir à 607, rue Langevin, St-Boniface, \$\$
avant le (5) cinq du mois qui suit la parution du \$\$ avant le (5) cinq du mois qui suit la parution du

Après le dépouillement du courrier, le 5 chaque mois, nous ferons le tirage et nous publierons le nom de la ou du gagnant(e). L'heureux (se) gagnante(e) recevra un prix de \$\$\$5.00\$\$\$.

Aiguisez vos crayons pour écrire lisiblement et remplissez vos poches de \$5.00.

## 9 10 11 12 8 5 6 2 3 6 8 9 10

#### HORIZONTAL

- Relatif à l'orographie. Voir de nouveau. Altesse Royale. Sa Sainteté. La première partie de la mouche du sommeil. Du verbe priver. Déroulement de la vie de l'humanité. Durée de la
- Se suivent dans code, · Fait usage, · Songe, Gelée des eaux, · Marque le superiatif absolu, · Se

- Gelès des eaux rendra. Term. d'inf. Elira de nouveau. Trois fois. Appât factice attaché à un hameçon. Action de s'élancer. La plus âgée des filles. Pron. pers. Grande pièce de lingerie. Symb. de l'argent.
- 11 Rivière, en espagnol. Pron. pers, Sept, en chiffres romains. 12 - Où il y a du sentiment.

#### VERTICAL

- Série de variations produites au cours de l'évolu-

- Série de variations produites au cours de l'evolu-tion, pl.

  Demeurer. Largeur d'une étoffe.

  Ornements en forme d'oeufs. Adj, poss, Symb.

  du radon.

  Sans préparation. Pron. pers. Du verbe rendre.

  Répondré vivement à une injure. Souverain.

  Partie postérieure d'un navire, d'un véhicule. Fleuve côtier de France.

  Term. d'inf. Courbe plane convexe fermée.

  Retailé aux canaux. Dans.

- 8 Relatif aux canaux. · Dans. 9 Colère. · Chemins de ville. 10 Terrain semé de raves. · Du verbe aller. 11 Celui qui a un droit d'usage. · Oignon à forte o
- deur. Cheville en métal en forme de "S", Absence de réaction d'un organisme.

## **Comment les profits nets viennent** en aide aux enfants du monde entier

3 boites - fournissent 1,-500 capsules de vitamines pour une mère ou un enfant.

4 boites-fournissent asd'antibiotiques pour guérir 60 enfants souffrant de trachome.

boîtes - fournissent 5 bêches pour un programme scolaire de nutrition.

6 boftes - fournissent assez d'isoniazide (INH) pour traiter à domicile 6 patients tuberculeux pendant un an.

7 boîtes - fournissent les frais de transport d'assez de lait en poudre pour constituer 2600 grands verres de lait liquide.

8 boîtes - fournissent 300 barres de savon à une clinique de santé pour mères et enfants.

9 boîtes - fournissent assez de comprimés de sulphone pour traiter 10 cas de lèpre pendant trois ans.

10 boftes - fournissent

#### ON DEMANDE

TEXAS OIL COMPANY demande un homme de plus de 40 ans pour couvrir les environs de St-Boniface. Contacter les clients. Nous donnons l'entraînement. Ecrire à M. S.E. Dickerson, Prés., Southwestern Petro-leum Canada, Ltd., P.O. Box 789, Ft. Worth, Tex.,

à une clinique de santé pour mères et enfants, une provision d'un an et demi de comprimés de sulpha pour combattre l'infection.

15 boîtes - fournissent 2 grands tableaux noirs pour une école primaire.

50 boîtes - fournissent une tente d'oxygène pour bébés.

125 boîtes - fournissent les outils de base pour un potager communautaire. 1400 boftes - fournissent

un jeu de matériaux de base pour une institution de formation des enseignants.

2700 boîtes - fournissent un véhicule pour une unité mobile de santé.

En 1970, les canadiens ont acheté pour \$877,092 de cartes, de calendriers et de notes UNICEF.

#### ON DEMANDE

DES VENDEURS TEXAS OIL COMPANY

demande un bon homme de plus de 40 ans pour couvrir les environs de ST-BONIFA CE. Contacter les clients. Nous donnons l'entraînement. Ecrire, par avion, à M. J.B. Dickerson, prés., Corp., Ft. Worth, Tex.

#### ON DEMANDE

La Société Franco-Manitobaine est à la recherche d'un candidat compétent pour le poste

#### D'AGENT D'INFORMATION

Sous la responsabilité du directeur général, le responsable de l'information -

- exécute toutes les tâches qui lui sont confiées en matière d'information;
- voit à la diffusion de la publicité;
- supervise les services de renseignements offerts par le secrétariat.

#### Qualifications:

- expérience préalable en information...
- facilité de rédaction nécessaire..
- excellente connaissance des deux langues... formation universitaire considérée.

basé sur l'expérience et la compétence.

NOTE: Ce poste sera libre au début de janvier 1972.

Faire parvenir votre curriculum vitae au:

Directeur général, Société Franco-Manitobaine,

C.P. 145, St-Boniface, Manitoba.

**R2H 3B4** 

"Les candidatures seront reçues jusqu'au 17 décem-

## OPEN REEL STEREO TAPE CLUB B.P. 53 - Station "C" Winnipeg, Man.

Si vous désirez recevoir notre dernier catalogue de bobines enregistrées 4 pistes stereo envoyez un dollar à l'adresse ci-dessus. Ce dollar vous sera remboursé avec votre première commande.

On vous fera connaître toute nouveauté dès que disponible.

# ON DEMANDE

#### ON DEMANDE

BILINGUAL CLERK RECEPTIONIST \$6388 - \$7021

Canada Manpower Centre
Department of Manpower and Immigration
Steinbach, Manitoba.

DUTIES: Acts as receptionist and performs general clerical duties such as making appointment schedules, recording employer orders, filing both live and dormant registrations, preparing operational statistics and performing such other duties as answering inquiries, typing correspondence and reports, etc.

QUALIFICATIONS: General knowledge and ability normally associated with successful completion of 10 progressive years of formal education, Proficiency in typing is essential; shorthand an asset, Must successfully pass the French Language Knowledge examination.

Forward "Application for Employment" form PSC 368-401 available at Post Offices Canada Manpower Centres and Public Service Commissions to: Manager, Canada Manpower Centre, 2nd Floor, Federal Building, Steinbach Manitoba PRIOR TO **DECEMBER 10, 1971.** 

Please quote reference 71-P-M&I-902-SBH 1

#### COMMIS-RECEPTIONNISTE BILINGUE (CR3) \$6,388 - \$7,021

Centre de Main D'Oeuvre du Canada Ministère de la Main d'Oeuvre et de l'Immigration Steinbach, Manitoba

FONCTIONS: Agir à titre de commis-réceptionniste et exercer des fonctions générales de commis de bureau telles que: pré-parer les calendriers de convocations; enregistrer les demandes de main-d'oeuvre des employeurs; classer les inscriptions acti-ves et inactives; préparer la statistique des opérations et s'acquitter d'autres fonctions telles que répondre aux demandes de renseignements, dactylographier de la correspondance et

QUALITÉS REQUISES: Les connaissances et compétences normalement acquises en complétant 10 années progressives de scolarité. La compétence à dactylographier est essentielle. La connaissance de la sténographie serait désirable mais ne constitue pas une exigence du poste. Devre subir evec succès l'examen visant la connaissance du français.

Faites parvenir la formule de "Demande d'emploi" PSC 368-401, qu'on peut se procurer aux burasux de postes, sux Centres de Main-d'oeuvre du Canada et de la Commission de la Fonction publique, au: Gérant, Centre de Main-d'oeuvre du Canada, 2e étage, Edifice fédéral, Steinbech (Manitoba) avant le 10 décembre, 1971.

Veuillez indiquer le no de concours: 71-P-M&I-902-SBH 1

#### ON DEMANDE

#### ASSISTANTE SECRÉTAIRE REQUISE

L'ASSOCIATION CULTURELLE FRANCO CANA-DIENNE DE LA SASKATCHEWAN offre un emploi permanent d'assistante secrétaire, avec entrée en fonctions en janvier 1972.

La candidate idéale devra être bilingue, maîtriser parfaitement la langue française et être qualifiée pour la tenue des livres de comptabilité.

Les candidatures devront être accompagnées d'un curriculum vitae complet, de plusieurs références, d'une photo récente de la candidate de son numéro de téléphone, et devront être adressées à l'adresse suivante:

Directeur général de l'A.C.F.C., 2800, rue Albert, Regina, Sask.

Lieu de travail: Regina - salaire selon qualifications et expérience - temps de probation: trois mois - augmentations périodiques de salaire à déterminer selon le rendement fourni - Plan de pension personnel après six mois de service - avantages sociaux normaux -

#### COUPON D'ABONNEMENT

LA LIBERTE

B.P. 96, St-Boniface, Manitoba	
Veuillez trouver ci-joint la somme de \$	.poi
NOM	
ADRESSE	1004000
VILLEPROVINCE	

1 an \$7,50 DATE ... Pour les Fêtes, offrez à vos amis un abonnement à LA LIRERTE

Téléphone 247-4823

SUITE DE LA PAGE 1

Lawn" et des Pompes Funèbres Desjardins de 1947 Ministre Ed Schreyer déclaà octobre 1971. Il est veuf et père de quatre enfants.

Ministre du Tourisme, des Loisirs et de la Culture. HNCS St-Boniface.

Par ailleurs, le Premier ra que la nomination de L. Desjardins à ce ministère nouvellement établi, aiderait Ainsi L. Desjardins, en quelque sorte à alléger membre du Parlement Ma- le double porteseuille du Minitobain, et dont le vote aida nistre des Transports Pierà soutenir le gouvernement re Burtniak. Précisons éga-Schreyer qui était alors en lement que, pendant la derminorité pendant la crise nière guerre mondiale, M. de l'assurance automobile Desjardins a servi dans la de 1970, a donc été nommé marine de l'Atlantique Nord sur un navire qui s'appelait



DON D'UN AMI DE ST-CAMILLE

— Je n'eurois pes oublié mes gents en venent, tout à l'heure, retirer le perepluie que

# Petit bal musette

le 11 décembre 1971 de 20h30 à 1h

La Salle de l'Union Nationale Française

541 rue Giroux près des rues Archibald et Marion

AMBIANCE; AMICALE, JOYEUSE, A LA FRANCAISE

\$2.00 seulement l'entrée!

## ☐ Enrico Marcias

Né le 11 décembre 1938 à Constantine, Enrico grandira dans les rues ensoleillées de Constantine, partageant ses loisirs entre les courses vertigineuses de chariot sur les trottoirs d'Algérie et la guitare qu'il gratte pour le plaisir des copains. En 1956, Enrico Macias réussit son baccalauréat et, pour le jeune "Pied-Noir" c'est l'heure de choisir. Enrico, qui joue de mieux en mieux sur sa guitare, ne voit pourtant pas son avenir dans la musique. Fonctionnaire, c'est plus sérieux. Enrico postule donc une place de surveillant dans une école. Comme l'enseignement manque de cadres, Enrico est nommé instituteur. Quelle aubaine pour lui! Il se retrouve devant une classe composée en grande partie d'Arabes. Il leur apprend la grammaire et l'orthographe, mais aussi le chant à la fin des cours, car il n'a pas renoncé à jouer de la guitare et à fredonner des chansons à la mode et des vieux airs du

folklore. C'est en 1961, avec pour tout bagage une valise et sa guitare, et pour toute fortune sa dernière solde, qu'il s'embarque en direction de la métropole. Après avoir chanté aux terrasses des cafés de la place de la République et des Grands Boulevards. Enrico tente sa chance auprès des directeurs de cabarets. Les refus s'accumulent jusqu'en 1962, puis les choses se précipitent: il chante dans la plupart des

#### SAVIEZ-VOUS QUE?

Nombre de téléphones	année	Nombre de téléphones				
au Canada		au Manitoba				
1 million	1923	63,355				
2 millions	1946	101,975				
3 millions	1951	147,031				
4 millions	1955	202,673				
5 millions	1958	238, 195				
6 millions	1961	285,327				
7 millions	1964	327,346				
8 millions	1967	369,679				
9 millions	1969	402,967				
10 millions	1971	448,293				

Réponses des mots-croisés

villes de France apprenant

jour après jour son métier.

à l'affiche à l'Olympia de

Paris. C'est le début d'une

carrière internationale (Li-

ban, Grèce, Turquie, Japon, Roumanie, Israël). Il tra-verse l'Atlantique. Le Ca-

nada d'abord où ses innom-

brables amis lui font un ac-

cueil innoubliable, puis Car-

négie Hall de New-York.

En 1964, son nom monte



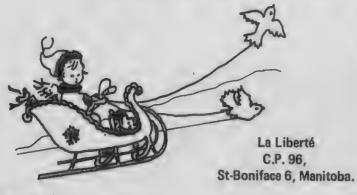
## "Le Coin du Bricoleur"



PUPITRE POUR ADOLESCENT

Aux Fêtes c'est le temps de faire plaisir aux parents et amis offrez-leur un abonnement

à LA LIBERTÉ



désire inscrire un abonnement à la Liberté

à titre de cadeau de Noël

Veuillez trouver mandat ou chèque ci-joint. 

Signature

"Le Coin du Bricoleur" LA LIBERTÉ

DECO PLANS INC., C.P. 90 - BOUCHERVILLE, P.Q.

Faites-moi parvenir les devis et dessins du Plan no

Ci-joint, mon chèque (ou mandat-poste) au montant

Plan No 123 Prix: \$2.00

Ce projet sera l'orgueil de votre jeunesse active. C'est une combinaison pupitre et centre de musique. avec toutes sortes d'avantages pour le jeune à la pa-

Le pupitre est suffisamment grand pour le tourne-disque et l'enregistreuse. Ces équipements se branchent sur le haut-parleur de la tablette supérieure pour donner un son de haute qualité.

Les cassettes et autres équipements peuvent se ranger dans les tiroirs et les disques peuvent se classer facilement dans les boites pour disques en bas.



re. Il encourage donc Pierre à se trouver du travail. Mais voilà qu'un beau jour M. Martin reçoit un magnifique coffre venant d'Amérique du Sud. Il y a cependant un problème: le coffre possède sept ser-

rures et il n'y a pas de clés! M. Martin, voulant faire travailler Pierre, il lui promet le contenu du coffre s'il réussit à fabriquer sept clés qui pourront

Pierre se met aussitôt à l'oeuvre, croyant avoir trouvé la source qui le rendra riche. Mais ce que contient le coffre c'est ce que vous connaîtrez en venant voir la pièce.

Il y a parfois des trésors qui valent beaucoup plus que l'or...

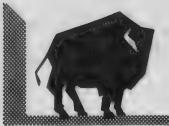
La mise en scène est de M. Roland MAHE, les décors de MM. Georges BEAUDRY et Jean LOISEL-LE, la musique de M. Claude DORGE et le maquillage de MIIe Nadine KELLY. La distribution comprend Mme Lorraine ADAMS et MM. Gilbert ROS-SET, Maurice ARPIN et Tom IVORY.



Maurice Arpin et Tom Ivory



Tom Ivory, Gilbert Rosset et Maurice Arpin



# SPECTACLES ET ARTS...

#### Films à la Télé

SAMEDI 11 décembre

20 h 30 - "Le Tracassin ou le Plaisir de la ville", une comédie satirique avec Bourvil et Pierrette Bruno. (français 1961)

23 h 30 - "Sept ans de réglexion", (Seven Year Itch). Comédie satirique avec Marilyn Monroe et Tommy Ewell. (américain 1954)

DIMANCHE 12 décembre 00 h 00 - "Tournant de la guerre". Histoire de la deuxième guerre mondiale de 1941 à 1943.

HORAIRE DE BASE

#### SAMEDI

13:15 Agriculture vue d'Ot-

\*Le tennis
\*Le roi Léo
\*Mon ami Ben
\*Tour de terre
\*Robin fusée
\*Lassa

\*Lassie
\*Départment 'S'
Camera moto
\*Le monde en liberté
\*Cent filles à marier
Revue de la semaine
\*L'homme du Picardie
Cinéma
\*Les enchanteurs
\*Au masculin
\*Le s'élique parie \*Le téléjournal natio-nal et les nouvelles du 23:00

23:30

#### DIMANCHE

Politique fédérale Format dimanche
\*Yogi et Popotame
\*Le prince Saphir
Laurel et Hardy
D'hier à demain 14:00 Semaine verte
\*Les quatre saisons

5D

5D
Le français d'aujourd'hui
\*invitation au loisir
\*Quelle famille
\*les beaux dimanches
Cas'annonce bien
\*La flèche du temps
\*Le téléjournal national et les pouvelles de 19:30 21:55 22:00 22:30 nal et les nouvelles du

sport Politique atout Cinéma

#### LUNDI

14:00 La souris verte 14:15 \*Fablio le magicien

Femme d'aujourd'hui \*Bobino

16:30

\*Bobino
\*Maigrichon et Gras
Double
\*Daktari
\*Le gourmet farfelu
Format 30
Le téléjournal
A propos 18:30

A propos
\*Madame et son fan-

tome

A la seconde

Mont Joye

Le paradis terrestre

Marcus Welby, M.D.

Ce soir Jean-Pierre

Le téléjournal national et les nouvelles du

23:30 Cinéma

#### MARDI

14:00 La souris verte
14:15 "Francis au paradis pardu
14:45 En mouvement
15:00 Femme d'aujourd'hui
16:00 "Bobino
16:30 "Sol et Gobelet
17:00 "Daniel Boone
18:00 "Le gourmet farfelu
18:30 Au point

18:30 Au point 19:00 Le téléjournal

A propos
\*Alerte dans l'espace
\*Pensaz vite 20.30 \*Rue des pignons \*Le monde de Marcel Dubé

Dubé Prenez le volant °Ce soir Jean Pierre °Le téléjournal natio-nal et les nouvelles du 22.00 \*Ciné club

23:30

#### MERCREDI

La souris verte Monsieur Pipo En mouvement 14:00 Femme d'aujourd'hui \*Bobino 15:00 16:00 \*Fanfreluche
\*Wait Disney présente
\*Le gourmet farfelu
Format 30 18:30 19:00 Le téléjournal

A propos

\*Ma sorcière blen aimée Rencontres 20:00 21:00

Mencontres

Son et images
Les coulisses de l'exploit
Au 100 NONS
Ce soir Jean-Pierre
Le téléjournal national et les nouvelles du 22:00 22:30 23:00

23:30

#### JEUD1

14:00 14:15 14:30 \*Saturnin
\*Oum le dauphin
En mouvement
Femme d'aujourd'hui
\*Bobino
\*Le major Plum Pou-16:30 ding
\*Voyage au fond des 17:00 18:00 18:30

La souris verte

mers
\*Le gourmet farfelu
Au point
Le téléjournal
A propos
\*Les grands films 21:30 Consommateurs aver-

Dossiers Ce soir Jean-Pierre \*Le téléjournal natio-nal et les nouvelles du 23:00

23:30 Cinéma

#### VENDREDI

14:00 La souris verte 14:15 14:45 15:00 16:00 Pepinot
En mouvement
Femme d'aujourd'hui
\*Bobino

Grujot et Délicat
Terzan
Le gourmet farfelu
Format 30
Le téléjournal

19:00 19:20 19:30

A propos

\*Les Pierrafeu

\*Le grand Chapparal

\*Donald Lautrec Chaud Format 60 21:30

\*Ce soir Jean-Pierre
\*Le téléjournal natio-nal et les nouvelles du

23:30 \*Cinéma

## LAVERGNE

Electric Ltd.

St-Pierre, Man.

Ameublement — Quincaillerie Appareils électriques principaux Posage des fils — domestiques et commercial Service de radio et télévision.

**Telephone:** 433-7738

#### LUNDI 13 décembre

23 h 30 - ' Ils sont dans les vignes", une comédie avec Line Renaud et Lucien Baroux. (français 1951)

MARDI 14 décembre

23 h 30 - "Au feu...les pompiers", une comédie satirique de Milos Forman avec Vaclav Stockel. (tchèque 1967, sous-titré)

MERCREDI 15 décembre 23 h 30 - "Le dernier homme", avec Jean-Claude Bouillon et Corinne Brill (français)

JEUDI 16 décembre

19 h 30 - "La blonde et le shérif". Parodie de westerns avec Kenneth More et Jayne Mansfield, (britannique 1958)

23 h 30 - "L'homme qui trahit la mafia". Drame policier avec Robert Hossein, Claude Mann et Claudine Coster. (franco-italien 1967)

VENDREDI 17 décembre

23 h 30 - "Le commando traqué". Episode de la guerre avec Jacques Charrier et Eleonora Rossi-Drago. (franco-italien 1961)



"La blonde et le shérif"

# Émissions à ne pas manquer

"5D", le dimanche 12 décembre, à 17 h 00 - Il sera alors question de "L'Opéra Rock Jesus-Christ Super Star".

"Le diable dans la tête" aux Beaux-Dimanches, le 12 décembre à 19 h 30. On verra une pièce de Pierre Salva qui met en scène une jolie Corse qui a épousé un Mont- sons le 100 NONS.

réalais. Puis, en deuxième partie, on pourra voir "un diplomate au pouvoir: Lester B. Pearson", un documentaire retraçant la vie et la carrière politique de M. Pearson.

"Au 100 Nons", le mer-credi 15 décembre à 20 h 00, une émission réalisée à St-Boniface à la boîte à chan-

# LIVRES REÇUS À LA RÉDACTION

LA COMMUNAUTÉ VOULUE PAR LE SEIGNEUR

Ce huitième de la série "Nouvel Accent", par Maurice Gareau, est l'aboutissement logique des volumes précédents. Une spiritualité valable doit à tout prix déboucher dans un enen faveur de la communauté, autrement c'est une illusion.

Mais avant de s'engager, toute personne dynamique veut des objectifs clairs et réalistes. Où veut-on en venir avec cette doctrine communautaire?...

Le présent volume de Maurice Gareau répond à cette question, et à d'autres semblables: Dans quelle unité de base se fera demain le rassemblement des croyants?... Quel genre de communauté favoriser?... Quel engagement concret est possible et désirable dans l'Eglise?...

Laics et consacrés trouveront dans ces pages des orientations lumineuses et responsables.

Un conseil d'ami: achetez aujourd'hui "La Communauté voulue par le Seigneur''

\$1.50 à votre librairie, ou à:

NOUVEL ACCENT Missions Etrangères 60 Desnoyers Pont-Viau, Laval, P.Q.

Entreprise Générale d'Electricité

## Fontaine & Compagnie

165, boulevard Provencher, St-Boniface Téléphone: 233-7425

# La radio qui fait sourire vos oreilles CKSB

1050 à votre cadran

#### Lundi au vendredi

Informations Quest Ouverture
Radio-journal -Réseau
Révell - Leroy
Sports - Réseau
Informations 1050
Révell - Leroy
Le petit train du bon-Marché aux bestiaux Annonces éclair En compagnie de... Informations 1050 6:35 Radio-journal (réseau) André Gagnon en cou-leurs (réseau) Questions d'aujourd'hui Révell - Leroy Informations 1050 (réseau)
Radio-journal (réseau)
Bric-à-brac
Concours Calsse Populaire jusqu'au 1er décembre 71.
Chansouhaits
Informations 1050
Chansouhaits
Révolution 33-45
Informations 1050 (réseau) Réveil - Leroy Sports - Réseau 02:00 7:45 Réveil – Leroy Informations 1050 Le monde ce matin (réseau)
Réveil — Leroy
Informations 1050
Bric-à-brac
les lundi, mercredi, et
vendredi: Concours (réseau) 03:30 Informations 1050 Révolution 33-45 De tous les points du monde (réseau) 04:03 05:30 Alpha

Aipha Radio-sonde Informations 1050 Radio-sonde Les Joyeux Trouba-dours (réseau) Sports (réseau) Informations 1050 et sports locaux
Un petit air Informations 1050 Détente Carnet mondain et avis de décès

Le monde maintenant (réseau) Informations 1050 Radio-journal (réseau) 12:00

#### Le soir, du lundi au vendredi

#### MERCREDI

07:03 Velllée du lundi 07:03 Le monde ce soir Au rythme du monde Mensonges d'Ulysse Grands concerts 09:00 09:10 09:20 Horizons Connaissance d'aujour-d'hui 09:30 Banc d'essai 10:00 Radio-journal et sports Lecture de chevet Dictionnaire de Jazz **JEUDI** Musique de notre siècie Radio-Journal Premières Mélodies Nations au micro Radio-journal Pensée de la nuit 08:00 Vienne la nuit Radio-journal Pensée du soir et fer-

#### meture MARDI

LUNDI

VENDRED! Récital solo Orchestre de Chambre Documents Grandes religions 07:03 07:03 Orchestre symphonique 08:30 Récital 09:30 Entretien 09:30

#### Programme de la fin de semaine

SAMEDI 11:08 12:00 Ouverture Radio-journal (réseau) Radio-samedi

Sports
Radio-journal (réseau)
Radio-samedi Informations 1050 7:30 7:33

Radio-samedi Sports (réseau) Radio-samadi Informations 1050 Radio-samedi

Informations 1050 Palmares Informations 1050 Informations 1050 11:00 11:03

12:00 12:10 12:15 Radio-journal (réseau) Politique Radio-samedi Annonces éclair Radio-samedi Informations 1050 Radio-samedi Mille et une notes

02:00 Informations 1050 Informations 1050 Radio-samedi Informations 1050 04:03 Radio-samed

Radio-journal (réseau) Sports (réseau) Radio-samedi Carnet mondain et a-vis dedécès Informations 1050 05:45 06:00 07:00 Jazz en liberté

Radio-journal (réseau) Samedi Jeunesse Radio-journal (réseau) Samedi-Jeunesse (ré-10:00 10:03 10:10 Radio-journal (réseau)

Sports
Samedi-Jeunesse (ré-11:00 Radio-Journal

Pensée de la nuit

Au fil de la nuit Radio-journal Fermeture DIMANCHE

Ouverture Radio-journal (réseau) Le matin de la fête Radio-journal (réseau)
Disques atout
Informations 1050
Sports (réseau) 9:07 Pour nos malades Pères Blancs Pour nos malades Informations 1050 9:30

Pour nos malades Musique variété (ORTF) Informations 1050 Serenade Radio-journal (réseau) Informations 1050 Interlude 12:30 Nos nations au micro

(Juifs)
Nos nations au micro
(Italiens) 01:30 03:00 Nos nations au micro (Ukrainiens) Nos nations au micro (Polonais) 03:30

04:30 Nos nations au micro (Ukrainiens) Nos nations au micro (Portugais) 05:00 06:00 08:30

Cabaret du soir qui pencha Radio-journal (réseau) Cabaret du soir (réseau) 10:00

Radio-journal (réseau) Sports Cabaret du soir qui penche (réseau)

Radio-journal Pensée de la nuit (ré-seau) Orchestre canadiens Pensée du soir (réseau)

## Pharmacie Paquin

Cartes de souhaits françaises pour toute occasion produits pharmaceutiques

A.-E. PAQUIN, propriétaire 157, boul. Provencher, St-Boniface Téléphone: 247-3863

# □ Tournée du Théâtre des Pissenlits

Fondé en avril 1968, le Théâtre des Pissenlits donnera prochainement une ou plusieurs représentations dans la région.

Le Théâtre des Pissenlits a donné depuis sa fondation plus de 200 représentations au Québec dans une soixantaine de villes. La première production était une adaptation d'une farce moyenageuse "Mastre Pathelin". La deuxième qui circule actuellement dans le Canada est une initiation à la lecture du "Petit Prince" de St-Exupéry.

a une façon bien particulière de travailler; par exemple dans "Astéroide B-612" avec le minimum de décors, quatre comédiens qui manipulent des marionnettes à certains moments de la pièce, font voyager leur jeune public dans l'espace. Le spectacle en est un de participation entière de la part des enfants qui ne demeurent pas des spectateurs mais bien des comédiens à leur tour.

Quelques mots maintenant

Le Théâtre des Pissenlits au sujet des artistes. Les quatre comédiens: Louis Amiot, Lise Charbonneau, Francine Labonté et Joseph Saint-Gelais, tous finissants du Conservatoire d'Art Dramatique de la province, travaillent depuis un an et demi avec cette compagnie à temps plein. Auparavant, ils avaient tous acquis une certaine expérience dans l'animation culturelle en plus de leur formation théâtrale.

> Ainsi, les rencontres avec les enfants, les dialogues avec les étudiants et avec les parents font partie intégrante de leur travail.

Le directeur et fondateur de la troupe, Jean-Yves Gaudreault, est aussi finissant du Conservatoire de la province; il obtint deux bourses du Conseil des Arts du Canada pour se perfectionner dans le théâtre pour enfants dans les pays socialistes:

la Tchécoslovaquie, la Pologne, la Yougoslavie et la Roumanie où il fit des stages dans différents théâtres d'Etat. Après avoir travaillé dans le théâtre pour adultes environ sept ans, il décida de se perfectionner dans le théâtre pour enfants:

"Nous nous plaignons d'une crise actuelle du théâtre, La seule façon d'y remédier pour les années à venir, est d'initier l'enfant au théâtre et de lui donner le goût de cet art." Et la preuve est là que les enfants aiment le theatre, puisque ASTFROI-DF. B-612 a déjà été vu par 100,000 enfants du Québec.

La tournée des Centres Culturels est subventionnée par le Ministère des Affaires Culturelles du Québec et la tournée trans-canadienne par le Secrétariat d'Etat du Canada.



ST-LAZARE: Ecole élementaire le mercredi 15 decembre a 14h00

NOTRE-DAME-DE-LOURDES le reudi 16 decembre à 10h00 & 14h00

ST EUSTACHE

STE ANNE le samedi 18 decembre a 14h00

## Ohé, les jeunes! **Emissions scolaires**

Vendredi le 10 décembre, à 1 h 30 à l'antenne CBWFT canal 3, l'on présentera le film "SANS FAMILLE".

Ce film réalisé avec soin et avec goût est d'une grande fraîcheur. Il évoque cette atmosphère mystérieuse où se déroulent les aventures du jeune héros d'Hector Marlot. Fidèle à l'esprit du célèbre roman, le film apporte aux jeunes spectateurs les mêmes émotions de qualité et la même tendre sympathie suscitée par le charmant et attachant jeune Ré-

Ce film s'adresse aux étudiants de la 6e année. Le but de ces programmes est surtout d'initier les étudiants à saisir non une histoire... mais le sens du contenu, tout en les familiarisant aux films français.

Pour plus de détails, consulter la brochure des émissions scolaires à la page



			Р		R					E		С		E
J	A		E		0		В		Ε					
					R						С			E
	T		N		0		0							
							Р		R			R		N
N			R		J									
			Ε				L		U		J			S
R		S	E		P		N	С	E		U			
													E	
С		Ρ			R	P		E						
								M		T			В	
A		A	T	E		L		Ε		A		В		E
					٧		F							
Ε		E		E		R					٧		N	
poi	points: N-8													

## l'entreprise **roro** enrg.

#### explication des jeux

Voulez-vous développer vos connaissances et votre vocabulaire, tout en vous amusant en famille, en groupes, en équipes, à deux ou individuellement? Remplissez les carreaux vides.

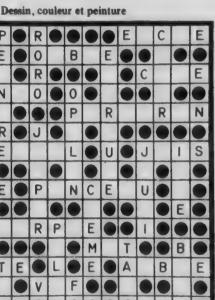
#### Règiements:

Le départ du LABYRINTHE est parfois le mot inscrit en entier. Pour trouver les autres, vous procédez toujours de gau-

mot à l'autre. Le premier joueur qui complète un mot marque deux (2) points. Toutefois, si le mot n'est pas juste. Il perd trois (3) points.

tez le LEXIQUE DU LABYRINTHE RORO. Ce mot trouvé

Ce livre peut être acheté directement de l'auteur pour



# ease postale 326, joliette, p.q.

che à droite ou de haut en bas, Des lettres sont inscrites pour vous aider à passer d'un

Trois (3) RORO au maximum peuvent être inscrits dans le LABYRINTHE, Le ou les mots qui servent à compléter RORO donnent quatre (4) points, selon le cas,

Si parfois vous ne pouvez compléter un mot, vous consulne vous donne qu'un (1) point.

# **Révolution 33-45** Palmarès Jeunesse

- Mammy Bleu Mamy Bleue
- Pour vivre ensemble
- Elle n'a pas toujours bon caractère
  - Et après qu
- Il faut chercher
- Si tu ne me revenais pas
- Si tu t'ennuies M'Lady
- La chanson de l'Acadien
- 10 Aime
- Un grand amour Il faut boire à la source
- 13 Le coeur de mon pays
- 14 Borriquito L'oiseau
- Ma chance c'est de t'avoir 17 Marie Marie
- 18 Poupée de chiffon
- N-O-N, c'est non 19
- 20 Vivre pour moi
- 21 Qu'il est pénible d'aimer
- Je suis pour
- J'débarque
- Hey, Joe McKenzie 25
- Fais-moi un signe Viens donc chez-nous 26
- Le frigidaire Comme un soleil
- Les chemins de la vie
- Son Papa pa-pa-pa-pa-pa

- Nicoletta
- F. Boccara P. Billon
- R. Claude
- J.R. Mitchell
- A. Barrière
- F. Castel
- M. Pagliaro
- Karrick
- F. Scorza E. Macias
- J. Hallyday
- Scarabées Jérolas
- R. Simard
- F. François
- J. Alexandre
- F. Vaillant
- L. Dousse
- Séverine
- A. Renée
- Eloise
- J. Michel
- Vicky
- G. Palaprat Frangines
- Tex Lecor
- N. Mouskouri
- A. Fondat
- Marshalls

# **Auditions à CBWFT** Pour tous les intéressés!

CBWFT est à la recherche de comédiens et de comédiennes pour des émissions dramatiques françaises.

Toute personne entre 20 et 50 ans qui se connaît un talent de comédien et qui aimerait pouvoir faire partie de la distribution de ces émissions, n'a qu'à compléter une formule de demande

d'audition, et de nous la soumettre avant le mardi 14 décembre.

Vous pouvez vous procurer ces formules au bureau du Cercle Molière, au poste de radio CKSB, au Centre Culturel de St-Boniface ou à la réception de Radio-Canada, 541 avenue du Portage.

N'oubliez pas que la date limite est le mardi 14 dé-

## "Le Routier" Drive-In

RESTAURANT DE ST-PIERRE

Commandes préparées pour apporter M. et MME LUC DANDENAULT

# 1050

Nouvelle émission jeune Pour les ieunes Par les jeunes

les vendredis, de 11h p.m. à 1h a.m. à compter du 19 novembre

> La radio qui fait sourire vos oreilles



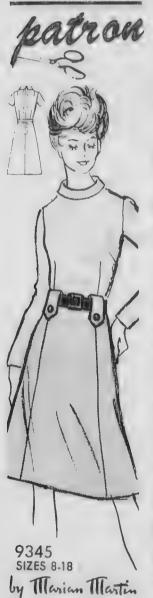
de St. Boniface à etudier au conseil municipal de Winnipeq.



# Pages FÉMIPIPES

# Une tradition à perpétuer: le gâteau aux fruits

Qu'il soit detradition chez vous de confectionner un gâteau aux fruits pour la période des fêtes, ou encore qu'il vous plaise d'innover cette coutume, voici, du Bureau canadien des produits du lait, quelques conseils qui vous rendront la tâche plus facile, sinon agréable. Soit dit en passant, le gâteau aux fruits devant "vieillir" au moins quatre semai-



PRIX 75 €.

-Ajoutez 15 é. pour livraison de 1ère classe et manutention spéciale.

Envoyez votre commande à: Marian MARTIN Dept., 60, Front St. West, Toronto, (non à Winnipeg). Ecrire lisiblement le numéro du patron, la grandeur, votre nom et votre adresse. (Paiement en monnaie seulement. Les timbres ne sont pas acceptés.)



nes avant d'être consommé, il est grand temps de le préparer si vous désirez l'offrir avec fierté au dessert du réveillon.

#### Première étape

Vérifiez si vous avez tous les ingrédients requis sous la main; les oeufs, le sucre, la farine et le beurre. Oui, du beurre, car c'est ce qui conférera à votre gâteau sa riche saveur tout en lui donnant une texture plus fine et une durée de conservation plus longue. Nous vous recommandons aussi d'employer une farine tout usage; cette dernière favorise la suspension des fruits dans la pâte.

Avez-vous des ustensiles de bonne dimension? Un grand bol à mélanger sera nécessaire. Si vous n'en possédez pas, un petit plat à vaisselle en plastique cu une grande rôtissoire conviendra tout aussi bien pour effectuer le mélange de la pâte et des fruits.

La recette que nous vous proposons demande un moule de 8 sur 8 sur 3 po. Mais, vous pouvez le remplacer sans inconvénient par des moules tubulaires, des moules à pains ou des boîtes à café pourvu que ces moules soient plus profonds que les moules à gâteaux ordinaires. Le moule ci-haut mentionné contient 16 tasses d'eau; vous pourrez donc établir l'équivalence en vous assurant que les moules choisis contiennent aussi 16 tasses d'eau. Si vous comptez utiliser un moule enverre, baissez la température donnée au four de 25° F. Avant de tapisser le moule, coupez le papier brun en lisières afin qu'il s'ajuste bien au moule, sans faire de plis ou de boursouflures; laissez dépasser de 3/4 pq aux extrémités afin de pouvoir retirer facilement le gâteau.

Et, dernière opération de cette étape, préparez les fruits. (Les quantités en poids indiquées à côté des mesures en tasse dans la recette sont là surtout pour vous guider au moment de vos achats.) Coupez les écorces de citron et d'orange en tranches minces: laissez en morceaux plus gros les fruits plus tendres et les noix, et entiers, les raisins secs et les raisins de Corinthe. Si vous trouvez que les fruits collent trop au couteau, passez-leàl'eau bouillante aussi souvent que vous jugerez nécessaire.

#### Deuxième étape

Une façon rapide et facile d'enfariner les fruits,
préparés à l'avance, consiste à les mettre dans un
sac de plastique, d'ajouter
la quantité de farine demandée et de secouer vigoureusement. Cette opération a
pour but d'empêcher les
fruits de s'agglutiner et d'en
favoriser la suspension dans
la pâte; autrement dit, d'éviter qu'ils coulent au fond.

Ayez tous les ingrédients requis à la température ambiante environ une demiheure (1/2) avant de commencer. Défaites le beurre en crème, ajoutez le sucre et les oeufs et battez jusqu'à ce que le tout soit léger et mousseux et que l'on ne sente plus le sucre lorsqu'on prend une petite pincée du mélange entre le pouce et l'index. Cette opération peut être effectuée au malaxeur ou au batteur électrique mais le reste des ingrédients devra être incorporé à la main. Quand viendra le moment d'ajouter la pâte aux fruits, il vous faudra une solide cuillère de bois. A la rigueur, les fourchettes naturelles (les mains) feront l'affaire; au fait, un bras d'homme est toujours appréciable à ce moment précis. Vous comprendrez facilement alors pourquoi nous ne vous recommandons pas de doubler cette recette. Il vaut mieux attendre et en faire une deuxième une autre fois.

Utilisez une spatule de caoutchouc pour presser la pâte dans les moules et assurez-vous que les coins soient bien remplis, Le moule peut être rempli jusqu'à un pouce du bord car les gâteaux aux fruits prennent très peu de volume.

#### Cuisson

Placez le gâteau dans le centre du four; si vous en laites cuire plus d'un à la fois, disposez les moules de telle sorte que l'air puisse circuler entre chacun et n'ouvrez pas la porte du four pendant la première demi-heure (1/2) de cuisson. Vous vous apercevrez que le gâteau est cuit quand il sera légèrement décollé des pourtours du moule et qu'en le pressant à la surface il ne restera pas d'empreintes. Une fine tige de métal ou un long cure-dents, piqué à quelques endroits dans le gâteau et qui en ressort propre, permet aussi de juger s'il est cuit.

#### Conservation

Enveloppé de la manière décrite dans la recette, il ne se formera pas de moississure à la surface du gâteau; n'oubliez pas d'imbiber l'étamine dès qu'elle s'assèche. Ce gâteau à pâte foncée nécessite une période de maturation d'au moins 6 semajnes; par contre, il se conserve pendant un an moyennant qu'on le garde dans un endroit frais et sec, ce qui n'est pas souvent fa-



Soyez fidèle à la tradition! Préparez dès maintenant votre GATEAU AUX FRUITS et oubliez-le jusqu'à Noël. C'est avec fierté que vous le sortirez de sa cachette au moment du réveillon.

cile dans nos maisons et appartements surchauffés. Toutefois, rassurez-vous, le gâteau aux fruits se congèle parfaitement en autant qu'il ait subi auparavant le période de vieillissement requise.

#### Gâteau aux fruits à pâte foncée

2 1/2 tasses de farine tout usage tamisée

1/4 c. à thé de bicarbonate de soude

1 1/2 c. à thé de cannelle 1 c. à thé de muscade 3/4 c. à thé de quatre-

épices
1/4 c. à thé de clou moulu
3/4 tasse (1/4 lb) de raisins secs pâles, sans

pépins 2 tasses (1 lb) de raisins secs foncés, épépinés

tasse (1/3 lb) de raisins de Corinthe
tasse (1/4 lb) d'écorce

de citron confite hachée 1/2 tasse (1/4 lb) d'écorce d'orange confite ha-

2 1/2 tasses (1 lb) de dattes

chée

dénoyautées hachées
tasse (1/2 lb) de cerises confites rouges et
vertes hachées

1 tasse (1/4 lb) de pacanes hachées

tasse de beurre mou tasse de cassonade brune légèrement pressée

4 oeufs 1/2 tasse de mélasse

Tamiser ensemble la farine, le bicarbonate de soude, la cannelle, la muscade, le quatre-épices et le clou moulu. Mêler les raisins, les raisins de Corinthe, l'écorce de citron, l'écorce d'orange, les dattes, les cerises et les pacanes; saupoudrer de 1/2 tasse du mélange de farine et d'épices. Bien mélanger pour enrober et séparer les morceaux. (On peut effectuer cette opération en mettant tous les ingrédients dans un sac de plastique et en secouant fortement.)

Chauffer le four à 275° F.
Tapisser un moule à gâteaux de 8 sur 8 sur 3 po de 2 épaisseurs de papier brun graissé et coupé aux dimensions du moule.

Défaire le beurre en crème; incorporer le sucre graduellement en battant. Ajouter les oeufs, un à la fois, et bien battre après chaque addition. Ajouter la mélasse, en alternant avec les ingrédients secs tamisés; mélanger quelque peu après chaque addition. Mettre les fruits et les noix enfarinés dans un grand bol; ajouter la pâte et mélanger à fond. Verser la pâte dans le moule tapissé; égaliser la surface. Cuire au four pendant 3 1/2 heures.

Déposer le moule sur une grille à gâteaux et laisser tiédir de 20 à 30 mn. Retirer le gâteau du moule et enlever le papier. Laisser refroidir complètement sur la grille. Envelopper dans de l'étamine ou de la gaze (coton à fromage) imbibée de rhum et recouvrir ensuite d'une feuille de papier plastique et d'une feuille de papier d'aluminium. Conserver dans un contenant hermétique. Ranger dans un endroit frais et sec et laisser vieillir pendant 6 semaines avant de consommer.



MAGASIN DE CHAUSSURES

pour dames, hommes et enfants Elégantes chaussures

Réparations de chaussures

J.-P. GUAY

196, boul. Provencher,

St-Boniface

Téléphone: 233-1119

"Je sais que d'autres vous ont offert des salaires fabuleux, mais pensez à tous les petits du monde entier qui dépendent de nous..."

## **MERCURY STUDIOS**

Mariages - Portraits - Passeports

183, rue Marion, St-Boniface Tél: 247-2652

Trois formules de mariage \$75.00 - \$155.00 - \$195.00



## GEO. SARAS

FOURRURES

533 Des Meurons St-Boniface

Tél: 247-2460

Réparations et modifications Manteaux faits sur commande

> Entreposage gratuit Prix raisonnalbes

# O Secrets-maison pour créer une véritable atmosphère de Noël

La maison la plus richement ornée n'est pas forcément celle où règne un véritable esprit de Noël. En effet, il ne suffit pas d'acheter des guirlandes et des boules scintillantes, d'accrocher des branches de houx ou de sapin, pour faire naître cette magie sans laquelle la fête ne serait pas

Lorsqu'il y a de jeunes enfants au foyer, leur émerveillement, leur joie suffisent pour créer l'ambiance que les adultes évoquent avec nostalgie. Ils savent qu'ils ne retrouveront plus jamais cet état de grâce qui est celui des moins de 6 ans, la veille et le jour de Noël.

Les autres, tous les autres, doivent s'efforcer de créer souvent artificielle-

Agréable passe-temps

en attendant Noël

ment un peu de cette magie laquelle ils rêvent toute l'année, même s'ils ne se l'avouent pas. Mais comment obtenir la matérialisation de ces rêves? Tout le problème est là.

Les surprises, les petites cachotteries contribuent largement à le créer parce qu'elles évoquent l'enfance de chacun. Il n'est pas possible de transformer sa maison uniquement par des artifices. Encore doit-on faire un effort d'imagination et de tendresse.

Par exemple, il est essentiel que la préparation de la fête s'effectue dans un climat joyeux. Chaque membre du foyer aura son rôle jouer et les préparatifs doivent devenir une avantpremière, ou une répétition générale de Noel.

Chacun laissera libre cours à son esprit créateur quand il s'agit de confectionner les éléments du décor. Avec du papier d'aluminium de différentes couleurs, des lampions, des boules et des objets les plus divers, on arrive à créer un décor original.

Avec les aérosols, on peut dorer ou argenter des pommes de pin, des châtaignes, des feuilles et des noix, avec une neige artificielle, on donnera aux branches de sapin un air de saison. On trouve maintenant dans le commerce toute une gamme d'accessoires spécialement conçus pour l'arbre de Noël et pour le décor de la maison. Leurs prix sont si raisonnables qu'ils sont à la portée de tous.

UN NOEL DU SUD

Tous les pays ne fêtent pas la Nativité en plein hiver. Chez les uns, c'est la saison d'été, chez les autres, la saison des pluies et, ni l'une ni l'autre s'accordent avec l'image que nous nous faisons de cette fête.

Si l'on ne peut trouver ni sapin ni houx, on cherchera autre chose, une crèche par exemple. Au lieu de dresser un arbre de Noel, on fabriquera patiemment une crèche qui sera d'ailleurs le décor le plus authentique.

On peut la monter de mille et une manières. De la minicrèche d'un pays africain, jusqu'à l'ensemble grandeur nature avec des figurines étonnantes et qui semblent vraiment vivre, tout y était représenté. Un seul événement: la naissance du Christ, mais une centaine d'interprétations.

Donc, où que vous habitiez, vous aurez la possibilité de monter une crèche originale et jolie. L'environnement sera naturellement celui de votre pays, de votre région. Vous emprunterez la végétation aux jardins ou aux forêts qui vous entourent, et les personnages ressembleront aux êtres qui vous sont fami-

A l'image du climat, les habitudes aussi ne sont pas partout les mêmes. Ici on fête Noël chez soi, en famille, ailleurs, on sort, on s'amuse bruyamment dans les restaurants ou les night clubs. Les postes de radio, la télévision transmettent la messe de minuit. Chacun peut participer à la cérémonie religieuse dans sa maison en fête.

L'ÉCLAIRAGE CRÉE L'AMBIANCE

Les vraies bougies avec leur flamme vacillante, leur odeur particulière, restent pour beaucoup synonyme de Noël. Mais elles sont de plus en plus remplacées par des chandelles électriques, qui, si elles ne donnent pas le même effet, ont l'avantage d'être moins dangereuses que les bougies.

Mettez-en un peu partout, en guirlandes ou en bouquets autour des portes et fenêtres, dans la maison si yous vivez dans un pays froid, ou dehors, sur unbalcon, une terrasse ou dans le jardin si c'est l'été chez vous. Mais ne vous privez pas de cette joie, peu coûteuse mais réelle, que procurent ces lumières colorées et dansantes.



Ce petit arbre dépouillé et passé à l'émail blanc sera orné de bougies miniature et fera une gracieuse décoration pour un petit appartement.

# C'était le bon vieux temps

NEW YORK - Votre mémoire est un musée si vous pouvez vous souvenir du temps où:

- Les mamans n'étaient pas sûres d'être contentes de voir leur fille sortir avec un soupirant si dépensier qu'il s'achetait des complets avec un seul pantalon.

Quiconque gardait chez lui un appareil extincteur d'incendie était considéré comme un excentrique et un alarmiste.

- La plupart des garçons pouvaient atteler un cheval et la plupart des filles traire une vache, à 12 ans.

- Dans une petite ville quand on vous demandait de faire partie de la brigade des pompiers volontaires ou que l'on vous proposait de chanter dans le choeur organisé par le barbier, vous aviez atteint un standing so-

- Seules les vieilles fem-

mes portaient des perruques.

- Plus d'un soupirant fermier ne voyait pas pourquoi il devait dépenser de l'argent pour acheter de la "brillantine" quand il pouvait fixer ses cheveux bouclés avec un peu de lard.

- Les femmes étaient complimentées plus pour leurs biscuits que pour leur beauté.

- Un fils n'était pas seulement censé subvenir aux besoins de ses vieux parents, mais aussi payer les dettes laissées par son père.

- La plupart des gens imploraient l'aide de Dieu plutôt que celle du gouverne-

"RENDEZ-VOUS" lieu de rencontre des gourmets,

vous invite au 150 Provencher

#### deux ensembles, puis une derrière et une devant. de carton sur lequel est enroulé le papier métallique. Pour le réaliser, il faut 26 Surmontez ensuite d'un e rondelles de 1" de largeur autre, comme sur la photo. que vous coupez à même le Là-dessus, vous montez le sapin stylisé en suivant la rouleau de carton, avec un couteau très coupant. Touprogression suivante: 6 tes ces rondelles sont rerondelles, puis 5, 4, 3, 2 et une. Accrochez des étoiles couvertes de papier métaldécoratives découpées dans La base est faite de 5 du papier métallique de rondelles. Avec du papier couleur. Le sapin frou-frou pante ou un ciseau à métal, un triangle à la mesure qui vous convient. Entrelacez le ruban sur ce grillage, en formant des boucles que vous fixe-rez de piace en place avec du fil de laiton. Il faut que vous ayez assez de ruban

COMME UN PAPILLON, un jeune enfant peut être attiré par la flamme dansante des chandelles éclairant la table de Noël... Assurez-vous de ne jamais laisser un enfant seul dans une pièce où brûlent des chandelles ou un feu dans l'âtre, dit le Conseil Canadien de la Santé Familiale, un organisme sans but lucratif, commandité par l'industrie pharmaceutique pour encourager l'hygiène et la sécurité au foyer.

## Celui-ci s'accroche a u

mur. Il peut décorer à merveille une porte, une entrée ou une petite pièce.

Cet arbre fait de cercles

coupés à même le rouleau

Pour le réaliser, il faut vous munir d'une très bonne quantité de ruban en cellophane. Qu'il soit rouge, vert ou bleu, mais de couleur vive. Ensuite, il vous faut du grillage en fil de fer. Du genre destiné aux compositions florales, il se travaille bien, parce que recouvert de plastique.

Dans ce grillage, découpez, avec une pince cou-

pour dissimuler complètement le grillage.

collant transparent ou de

la colle, reliez d'abord

Quand il est bien enrubanné, surmontez votre frou-frou de sapin avec une boule ou une étoile. Terminez-le avec un flot de ruban pour suggérer le

## PERDU

à St-Boniface 10 livres, 20 livres et même plus avec l'aide des "Weight Watchers" pour plus d'information Composer: 942-4284



Lucille et Yvonne Boulet, prop.

FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS Fruits frais et confiseries

LIVRAISON dans toute is ville Téléphone: 247-3891

#### **Boulangerie Carrie**

Angle des rues Des Meurons et Provencher

> 20 pains et plus: 18 ¢ chacun.

Gáteaux pour toute occasion.

Pâtisseries assorties 247-2596 Adressez-vous en français

Françoise Gaudet-Smet présente un album Courtes Poin tes, le premier d'une série qui couvrire les modèles traditionnels. 20 (vingt) carrés, avec pour chacun les patrons à décelquer, et le nombre bien indiqué de morceaux à tailler pour faire un carré de neuf pouces. Encadrant la préface, dix autres modèles variés. Dessins de Cécile Bourgeois. Et 8 (huit) pièces murales en couleurs. \$2.00 l'exemplaire

- BON DE COMMANDE -

La Liberté et le Patriote C.P. 96, St-Boniface 6, Man.

nclus \$2,00 (deux) en mandet postal pour l'album

COURTES POINTES



# 

de 9 h à midi et de 13 h à 16 h DERNIER DELAI: LUNDI MIDI

### carnet professionnel...

### ophtalmologue

DR G. LETIENNE Maladies des yeux

Examens de la vue 702, édifice Boyd

Téléphone: 943-4369 avocats-

### notaires GRAFTON, DOWHAN

WALSH Avocats et Notaires

304 Montréal Trust Building 213, Avenue Notre-Dame Winnipeg 2, Man. Téléphone: 942-3135

Marcoux, Dureault, Bétournay, Teffaine et Monnin

Avocats et Notaires

500, Childs Bldg 221, Avenue Portage Winnipeg 2, Manitoba 204, Téléphone: 942-0038

#### Francois AVANTHAY, LL. B.

Avocat et Notaire Suite 1 - 147, boul, Provencher St-Boniface, Man. Téléphone: 233-5029

#### SIMONOT & PINEL

Avocats - Notaires App. 101, Professionnel Bldg. Prince-Albert, Sask Tél: 764-0633

#### JACQUES-E. ROY B.A., LL.B.

Avocat et Notaire 557, chemin Ste-Marie St-Vital, Man Tél: 247-3964

#### LAURIER REGNIER

Avocat et Notaire 304, édifice Avenue 265, avenue Portage, Winnipeg Bureau: tél: 942-3924

#### **EGGUM & DYNNA**

Avocats et Notaires 103 Toronto Dominion Bank Bldg. Prince-Albert, Saskatchewan Téléphone: 763-7441 J.M. Cuelenaere, Q.C. (1910-1967) K.A. Eggum, B.A. LL.B. D.M. Dynna, B. Com., LL.B.

#### **GARSON & GUAY**

Avocats et Notaires

**402 PARIS BUILDING 259 AVENUE PORTAGE** WINNIPEG 2, MANITOBA **TELEPHONE 942-6587** Bureaux à Lac du Bonnet, Lundar, Powerview, et St-Pierre,

#### LAURENT J. ROY

Avocat et Notaire 500-232 avenue Portage 942-5435 Winnipeg 1, Manitoba:

#### G. Michael DENNEHY

Avocat et Notaire - Somerset Place Portage Ave. Winnipeg, Manitoba tél.: 942-7247

#### dentistes

Dr Edouard-G. JARJOUR

Dentiste

301, chemin Ste-Marie St-Boniface, Man. Téléphone 233-2111

#### Dr J.-O. JOYAL

Dentiste Téléphone: 943-2023 413, édifice Boyd 388, avenue Portage, Winnipeg

#### Dr G.A. ARCHAMBAULT

Dentiste Ste-Anne Tél.: 422-5377

#### Dr A.-E. BOURGEOIS

Dentiste 344, rue Marion, St-Boniface Téléphone: 247-4548

#### Dr A.-C. LAURIN

Dentiste

Téléphone: 233-2850 141, boul. Provencher ST-BONIFACE, MAN

#### Dr André-S. LACHANCE

Dentiste 118, rue Horace St-Boniface, Man. Téléphone: 233-7726

#### optometristes

#### R. J. STANNERS

Optométriste Examen de la vue Téléphone: 233-2850 141, boul. Provencher ST-BONIFACE, MAN.

#### **EXAMEN DE LA VUE** JAMES SHAEN LTD.

M.N. Lecker, optométriste 2e étage, édifice Hurtig 264, avenue Portage Tél: 943-6628

# Finkleman

**Optométristes EXAMEN DE LA VUE** 

Lunettes ajustées

2e étage, 275, av. Portage **Edifice Kensington** WINNIPEG Tél: 942-2496

#### vétérinaires

#### Dr J.-Louis FORGUES

Vétérinaire Nouvelle Clinique Moderne Route 59, St-Pierre Téléphone: 433-7956

ELECTRIC SERVICE L. BOISSONNEAULT, prop.

206, rue Goulet Entreprise – Posage de fils Réparation Téléphone: 233-7694

électriciens

LEO'S

#### Delannoy's Electric Co. Ltd.

436 rue Louis Riel 233-5258 Installation et réparation Brochage pour industrie, magasins et maisons

#### REPARATIONS

#### GRATTON ELECTRIC

Brochage résidentiel, commercial et industriel 37, rue St-Pierre Téléphone: 269-3700

#### peintres



**NORTH STAR DECORATING CO. LTD** 

572 rue MacTavish St-Boniface Paul RAJOTTE, Prés.

#### **Vermette Painting**

320 rue La Vérendrye TEL: 247-3694 Tapisserie - Vinyl Peinture en tout genre

#### tv-radio

#### Service de T.V.

T.V. à vendre - à louer 297, ch. Ste-Marie Téléphone: 233-2461

## NORWOOD TELEVISION

"Au service de clients satisfait depuis 1953

Entretien et réparations de toutes marques d'appareils Horaire' de 9 h à 21 h. Service compétent et garanti

## Frontenac TV-Radio

rue Marion, St-Boniface

#### LOCATION DE T.V. SERVICE DE T.V.

rman Moxley Rentals Ltd 1, rue Marion St-Boniface 233-1863 ou 233-6008 Aurèle Dupuis, prop. ouvert 6 jours par semaine

#### PIANOS at ORGUES A VENDRE Agent exclusif pour pianos Heintz man et Sherlock-Manning et orgue Hammond. Vayez notre représen tant français, M. Jean Carignan J. J. H. McLean Co. Ltd. Angle Grehom et Edmonton Winnipog — Tél.: 942-4231 Affilió à la Procure Générale

#### coiffeurs

#### El Coredo Cheveux pour

hommes

Louis DUPASQUIER 508-265 Portage tél: 943-1713

Mise en plis - Coupe Coloration - Permanentes Clara's Hair Styling 127, rue Marion

247-7270 (Perruques) 233-4808

#### Salon Ducharme & Giftwares

angle Langevin & Aubert Service professionnel par des experts.

247-6194

#### ferblantiers



LAFRENIERE Sheet Metal Ltd.

Chauffage - Ventilation Climatisation de l'air 401, rue Youville St-Boniface

Téléphone: 247-2356

#### Air conditionné Gouttières Ventilation

ROSSIGNON

SHEET METAL & HEATING 84 rue Marion St-Boniface 6 Tél: 247-4351

René André - 256-3340

#### plombiers

à votre service...

#### BOULET

Plumbing & Heating Gaz. Réparations - Améliorations Entretien

Chaudière et fournaises à gaz Location de réservoirs et brûleurs à gaz

205 rue Masson, St-Boniface 233-2160

#### WESTERN PLUMBING & HEATING CO. LTD.

541, rue Des Meurons Téléphone: 247-3603 Nous entretenons ce que nous vendons.

#### traiteurs

#### PELLAND

D. PELLAND, prop. Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets

161, Provencher St-Boniface TELEPHONE: 247-3319

#### KLEM'S CATERING Mariages, banquets, fins de se

maine. Servons repas chauds avec Holopchis, même sur se maine Composer: 256-0101

#### 32-444-TF.



PHARMACY 243 rue Marion, Norwood Angle des rues

# McCullough Drug Co.

123, av. Marion

au coin de la rue Taché Tél: 247-2353

#### entrepreneurs

1399 Dugald Road - St-Boniface 6, Man. - R2J OH3

Gérald LAVERGNE Bernard LAVERGNE Martial LAVERGNE

Tél.: 247-8967

TRIPLE L CONSTRUCTION ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION COMMERCIALE ET RESIDENTIELLE

#### RORO

TITRE: Dessin, couleur et

peinture No 47 Références: No 73

Moi, je suis une étoile! claironnait JAYNE
MANSFIELD, l'actrice à
la poitrine triomphante.
— Oui: de la voie lactée?
murmura Bob Hope.

go, purpurin, noir, émail, jais, rose, pinceau, pourpre, mat, agate, ambre, ébène,

VERTICALEMENT: nuer, craie, art, sépia, peindre, ton, roro, jasper, pâlir, opalin, crème, émeraude, tan,

jauni, clair, inde, brun.

HORIZONTALEMENT: en-

cre, jade, ombre, café, tan-

#### garagistes

#### St. Boniface 'ESSO'

Provencher et Taché Téléphone: 233-4654 Norbert Tétrault, prop. Assortiment complet de produits ATLAS

Ouvert tous les jours de la emaine de 7h a.m. à 11h. p.m

#### STATION-SERVICE **PROVENCHER** PRODUITS SHELL

174, Provencher St-Boniface Téléphone: 233-7431 Essence - Huile - Accessoires Pneus - Réparations Remorquages

#### HUBERT'S ROCO SERVICE 291 ARCHIBALD ST.

Réparations d'autos en tous genres. HUBERT ROBITAILLE, prop. Rés: 233-6872 - Bur: 233-3919

#### **HUB SERVICE**

alignement des roues. réparations, règlage, freins, pneus, essence et hulle

760, rue St-Joseph 247-4533 Gérard Privé, propriétaire

#### divers

Tél: 233-2211 MARION

**RUBBER STAMPS** 169, rue Marion St-Boniface Timbres en caouchouc de poche et bourse pour bureau, école, maison

## Créative Linguistique

Centre Ltd. Nous vous offrons:

traduction création imprimerie Xerox Tél: 943-0637

#### 402 - 280 Smith, Winnipeg 1. **Guertin Implement Ltd**

Lot 149, chemin du Périmètre (près de la Route 59) Case postale 58, St-Vital 8, Man

VENTE JOHN DEERE, PIECES ET SERVICE Tél.: 256-4321

## Service de pneus complet Vulcanisation ° Pneus neufs et usagés ° Batteries

Baril's Tire Service DISTRIBUTEUR DUNLOP Beaulieu Frères, propriétaires 164 bl. Provencher St-Bonifact Téléphone: 247-7468

#### LE CENTRE DU DISQUE FRANÇAIS MUSICANA

maintenant au 190 boul, Provencher St-Boniface

offre toujours à 20 p.c. de ra-bais toute sa collection variée de disques: et en plus offre des radios, rubans magnétiques, piles élec-triques, lampes pour radio et téléviseurs, à 10 p.c. de rabais

Tél: 233-7222 Heures: 10 h du matin à 6 h du soir.

Service général de déménagement, messageries, etc.



Gérant:

**Rolly Painchaud** 

Tél: 256-5869

PIERRE J. BEAUDRY, PROF

PUTT'S



TRANSFER

BONIFACE 6, MANITODA GE Téléphone: 233-6327

# COMPOSO/: 24:7-4:823--482/

TARIF: 3 & le mot. Minimum \$1.00 — Chaque insertion supplémentaire: 2 & le mot. Minimum: \$0.50 Pas de changement de texte. Ajouter 25 é si l'annonce doit être placée dans un cadre ou si l'on désire un numéro de boîte

#### a louer

Village St-Adolphe, Logis: 5 pièces, au 2e d'un duplex mo-derne. Chauffage et eau chaude inclus. S'adresser à Adrien Leclerc. Tél.: 883-2381. 31-894-JNO

St-Boniface, 1 chambre meu-blée séparée avec poèle et ré-frigérateur, Libre, \$40, Compo-ser; 247-5991 après 5 heures, ser: 247-599 33-907-JNO

Logis de 3 pièces. Libre le 1er janvier. Composer: 247-7197, 35-921-35 C

153, rue Masson. Logis par-tiellement meublé: 3 pièces complètement privées. Pour étudiants ou personnes tran-quilles, proprès et honnêtes. Pas de filous ni de voyous mais gens d'une probité scrupuleuse si possible. 35-927-37 C

Suite meublée de 2 cham-bres. S'adresser a 457, rue Jeanne d'Arc après 5 heures. 34-914-36 C

Rue Hillcrest, Grosse malson avec deux suites. Réfrigéra-

RUE DUMOULIN

### Bungalow de 3 chambres à coucher avec salle à diner, salle de récréation, cham-bre à coucher au soubasseà vendre ment, et garage. Intéret de 8 1/2 p.c. sur hypothèque. Possession le 1er janvier. Appelez Nap Gagnon.

Vêtements pour poupée "Bar-bie". 50¢ l'ensemble. Ensem-ble "Barbie" tricoté à la main, \$1.00. Composer: 233-35-920-37 C

Logis de 2 pièces. Cuisinière

et réfrigérateur inclus, Place de stationnement, Libre, Com-poser: 233-1717, 31-897-JNO

Logis: 4 pièces, 2 chambres à

coucher, cuisine, salon, salie de bains. Entrée privée. En-tièrement décoré à neuf. Poè-le, réfrigérateur, machine à laver, sécheuse et place de

stationnement inclus. Libre. Composer: 247-6915, 35-925-35 P

Parc Windsor, Duplex, 3 cham-bres à coucher, Tapis mur à mur et draperies, Poéle et ré-frigérateur inclus, \$160 par

mois. Libre pour le 1er jan-vier. Composer: 256-7895 34-915-37 C

Manteau de fourrure en mouton de perce noir en bonne condition, Moins que la moi-tié prix, Composer: 233-3369 ou adressez-vous à 444 Lange-

Accordéon "TITANO" de 7 clés. Composer: 233-1837, 35-918-36 C

Radio AM-FM et tourne dis-que stéréo portatif. Compo-ser: 247-4824 34-917-35 C

Renault 8 - 1972, 1,800 mil-les, Appeler André: 667-2473 ou 233-2630, 35-923-36 C

Stéréo Yamaha, Valeur: \$1,140. Acceptera meilleure offre. Appeler André: 667-2473 ou 233-2630. 35-922-36 C

#### .... **ENCOURAGEZ** NOS ANNONCEURS Illin.. ....(

### agents d'immeubles

# teurs, poéles, laveuse et sé-cheuse inclus. Toute renou-vellée en neuf. Plein prix: \$26,500. Appelez Nap Ga-

ILE-DES-CHENES

Bouchard,

Nap Gagnon.

\$15,900

CHAIN.

179 BERTRAND

Maison moderne de 3 chammaison moderne de 3 cham-bres à coucher avec soubas-sement à la grandeur et gara-ge. A vendre ou échanger sur maison à St-Boniface ou à St-Vital. Appelez Claude

ST-VITAL - CH. Ste-Marie

Commerce de marchand de

légumes avec 17 acres de terre et maison de 5 pièces, Beau-coup de bâtisses, Appelez

Magasin avec équipment et maison de 2 chambres à cou-cher plus 3 chambres sup-plémentaires au soubasse-ment louées à \$85,00. Ap-pelez Claude Bouchard.

**NOUS AVONS CLIENTS QUI** 

DESIRENT MAISONS DISPO-NIBLES LE PRINTEMPS PRO-

RUE DUMOULIN

Immauble de 6 logis sur rue Dumoulin. Pour plus d'informations Maison: 1 1/2 étage, 3 chambres à coucher, grand lot: 50' x 285'.

Zone: R3B (pour immeubles martaments). Appelez Nap. RUE DUMOULIN

Bungalow de 3 chambre à coucher. Nouvellement dé-coré. Prix complet: \$13,-900. Appelez Claude Bou-

chard.

ST-BONIFACE

Beau bungalow de 3 chambres à coucher. Grand lot, Une chambre à coucher supplémentaire dans le soubasse-ment. Plein prix: \$22,900. Appelez Nap Gagnon.

RUE ST-JEAN-BAPTISTE Duplex de 3 chambres à cou-cher avec garage et soubasse-ment fini. En très belle con-dition. Appelez Claude Bouchard.

RUE JEANNE D'ARC. \$25,900, Maison de revenu. 2 suites. Hypothèque privé à 8 p.c. au montant de \$14,000. Appelez Nap Ga-

#### ST-BONIFACE

Immeuble de 3 logis. Pour plus d'Information, appelez \*Nap. Gagnon.

#### RUE AULNEAU

Maison de 2 logis. Entrées privées, Garage, Actuellement louée à 260 par mois, Appelez Claude Bouchard,

Tél.: 233-4660

RUE AULNEAU

Si vous désirez vendre votre maison ou en acheter une nouvelle,



ETRO AGENCIES LTD. Tél.: 247-2351 294, rue Marion, St-Boniface Nap. Gagnon - Rés: 233-3510

Claude Bouchard - Rés: 247-5849

#### SOMERSET

Maison de 2 pièces au centre du village. Double garage. Prix: \$2,500. Denis Choui-

MAGASIN

Bon chiffre d'affaires. Centre français. Bon logis de famille inclu. Denis Chouinard.

Bátisse commerciale: 50° x 100°. 8 ans. Etait utilisée pour maisons préfabriquées. Prix: \$20,000, Denis

#### HÔTEL

Nord-ouest du Manitoba, Age: 6 1/2. Blère, liqueur et restau-rant. \$150,000. Hypothèque de \$100,000 à 6 p.c. Paie-ments: \$600.00 par mois. Léo LeBlanc.

ST-VITAL Lot de 95 x 215. Maison de 3 chambres à coucher, Bonne pour commençant ou inves-tement, \$13,900. Denis Chouinard,

#### ST-VITAL

Lot de 50 x 223, Maison construite sur commande de 3 chambres à coucher, Gara-ge double annexé à la maison et nombreux avantages. Près des écoles et toutes commo-dités. \$28,900. Denis Choui-

#### IMMEUBLE-APPARTEMENTS

14 logis. Près hôpital St-Boni-Bon revenu. Age: 3 ans. Léo LeBlanc

BOUL, PROVENCHER Deux lots: 50' x 120' et 50' x 110'. Maison de 3 chambres à coucher, Le lot fait la valeur de cet emplacement. Denis Choulnard.

ST-VITAL Joli cottage. Bonne maison pour couple âgé de 2 chambres à coucher avec garage. \$11,400. Léo LeBlanc.

#### ST-VITAL

Près de l'école St-Eugène, Maison de famille de 3 cham-bres à coucher et 1 1/2 cham-bres de bain, Chambre commencée au soubassement. \$23,900. Comptant requis: \$4,900. Léo LeBlanc.

Pour vendre ou acheter Maisons - Hôtels - Commerces

#### LEO LEBLANC 256-0024

**DENIS CHOUINARD** 253-1534

Rés.: 233-3888

**OLIVER-BROWN & SCHRAG LTD.** 696, ch. Elizabeth Tél: 253-1361 St-Boniface, Man.

#### divers

ON DEMANDE - Mécanicien à temps partiel. Les lundi, mercredi et vendredi soir d'une semaine, et les mardi et jeudi soir de la semaine suivante, Pas de travail les samedi et dimanche. Pour interview, se rendre à St-Boniface Esso, Taché et

#### DALLES OU GOUTTIÈRES

Pour réparation ou installation de nouvelles dalles. Prix très raisonnable.

233-7227

## avis aux créanciers

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU SAUL LAPOINTE, de la Ville de St-Boniface, au Manitoba, Retrai-

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mention née devront être déposées à l'étude des soussignés Cham-bre 500, Edifice Childs, 211 avenue Portage, Winnipeg 2, Manitoba, le ou avant le 20 janvier, 1972.

FAIT à Winnipeg, au Manitoba, ce 1er jour du mois de décembre, 1971.

MARCOUX, DUREAULT, BETOURNAY, TEFFAINE

Procureurs de la succession.

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU AL-PHONSE GODON, de la ville de St-Boniface, au Manitoba, peintre et commissionnaire,

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mention-née devront être déposées à l'étude des soussignés Chambre 500, Edifice Childs, 211 avenue Portage, Winnipeg 2, Manitoba, le ou avant le 14 janvier, 1972.

FAIT à Winnipeg au Mani-toba, ce 30e jour de novem-bre, A.D. 1971.

MARCOUX, DUREAULT, BETOURNAY, TEFFAINE & MONNIN.

Procureurs de la succession.

# EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU JO-SEPHAT RHEAULT, du vil-lage de Somerset, au Menito-ba, boulanger à se retraite,

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionla succession ci-naut martio née devront être déposées à l'étude des soussignés, Cham bre 500, Edifice Childs, 211 avenue Portage, Winnipeg 2, Manitoba, le ou avent le 20 janvier, A.D. 1972

FAIT à Winnipeg, au Manitoba, ce 1er jour de décem-bre, A.D. 1971.

MARCOUX, DUREAULT, BETOURNAY, TEFFAINE & MONNIN.

Procureurs de la succession.

#### A.J. DESAULNIERS AGENT D'IMMEUBLES 369 boul. Provencher

ST-BONIFACE

Duplex de 3 et 4 pièces. Chauf-fage à huile, Prix: \$13,000. Comptant requis: \$2,800.

ENFIELD CRESCENT Triplex, Revenu annuel: \$3,480. Lot: 70' de frontage. termes si désiré.

POUR PLUS D'INFORMA-TION COMPOSER: BUREAU: 233-1773 LE SOIR: 233-5874 36-483-JNO

#### PRIÈRE À SAINT JUDE apôtre des causes

désespérées.

Saint Jude, apôtre glorieux, fidèle serviteur et ami de Jé-sus, le nom du traître Judes est la cause que vous êtes ou-bilé par plusieurs, mais l'Egli-se vous honore et vous invo-que universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux qui vous implore: usez en ma fa-veur du privilège qui vous est accorde d'apporter visiblement et promptement le secours né-cessaire dans les cas sans es-

Venez à mon aide dans ce grand besoin afin que je reçoive les consolations et secours du ciel dans toutes mes néces; tribulations et souffrances, particulièrement... et que je bénisse Dieu avec vous et tous les âtus durant toute l'é. tous les élus durant toute l'é-ternité

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir de cette grande faveur, et je ne cesserai jamais de vous honorer comme mon patron très spècial et de faire tout en mon pouvoir pour encourager votre dévo-

pour encourager votre dévo-tion.

Saint Jude, priez pour nous et pour tous ceux qui vous invoquent et vous honorent.

Amen.

En reconnaissance pour grâce obtenue et pour demander une faveur. 33-910-40 C

#### \*\*\*

Un monsieur a la masie d'exagérer en parlant; cela finit par agacer sa femme qui lui dit:

Tu te rends ridicule
avec ton exagération!
Désormais, lorsque tu parleras en société, si tu amplifies un peu trop, je tousse-rai! Et tu feras machine arrière! - D'accord!

Deux jours plus tard, les deux époux vont chez des amis; au cours de la soirée,

lui commence:

— J'ai connu un gars qui avait le nez si long, mais si long que six oiseaux pou-vaient s'y percher, côte à

Sa femme se met à tous-

- Pour être frunc, fait le conteur, il faut dire que le dernier se tenait ser une seule patte!...

\*\*\*

#### FIDELITY TRUST A VENDRE

ST-BONIFACE Rue Eugénie, \$18,500, Du-

plex. 2 chambres à coucher au 1er. 1 chambre à coucher au 2e. Entrées et salles de bains privées. Sous-sol à la grandeur, Chambre à cou cher avec entrée privée au sous-soi. Pour plus d'information appeler Louis ou Flora Combot: 247-5918.

#### ST-LAURENT

Station Service (garage) de 4 ans avec bonne clientèle éta-blie. Tout équipement inclus. Situé dans un milleu canadien-français qui comprend une population assez considérable, ble. Tout équipement inclus. (Doit être vendu pour cause de maladie). Pour plus d'in-formation, contacter Louis ou Flora: 247-5918.

NOUS AVONS BESOIN DE MAISONS DE DEUX OU TROIS CHAMBRES A COU-CHER A ST-BONIFACE, NORWOOD OU ST-VITAL, PEUT IMPORTE QUE VOUS DESIREZ VENDRE VOTRE MAISON OU EN ACHETER UNE, Contacter Louis ou Flore Combot: 247-5918,

> FIDELITY TRUST 417 Academy Rd. WINNIPEG. 452-7417

26-856-35 C

**DANIS REALTY** 

# · 519, ch. Ste-Marie



ILE-DES-CHENES, FOYER NATUREL, Un seion des plus modernes avec foyer naturel. Salle de récréation: 22' x 19'. Belle grande cuisine ULTRAMODERNE avec beaucoup d'armoires. Trois chambres à coucher. Patio entouré. Minimum requis: \$2,000. Située à 10 minutes de St-Boniface, cette maison moderne est idéale pour vous et votre famille. Pour détails appelez Hubert Comte.

NORWOOD. Bungalow de 2 chambres à coucher sur la rue Hill. Lot:  $50^{\circ} \times 120^{\circ}$ . Garage. Palements mensuels: \$120 ou moins. Pour plus de détails appelez Aline Danis.

PRES DE TOUT, Joli bungalow de 2 chambres à coucher avec cave à la grandeur. Garage. Système de chauffage neuf. Possession: 3 JANVIER. Comptant requis très bas. Paiements: \$125 par mois, taxes incluses. Pour visiter appelez Maurice Peloquin.

A LOUER, Maison de 2 chambres à coucher. Salle de récréation. Garage. POSSESSION IMMEDIATE, \$150 par mois. Références requises. Pour information appelez Aline Danis aujourd'hui même.

A SOUS-LOUER, Logis de 2 chambres à coucher dans Ro-chelle Manor, Poèle et réfrigérateur inclus pour \$128 par

#### ST-VITAL

Près de la rue DesMeurons, Bungalow de 2 chambres à cou-cher. Renouvellé à l'intérieur, Tapis mur à mur et plancher de bois dur, Seulement \$8,600. Pour plus d'information appelez Aline Danis.

#### ST-BONIFACE

Duplex. Deux suites de 4 pièces avec chembre de bain. Fe-nêtre en aluminium. Chauffage au gaz presque neuf. Entrées privées. Revenu mensuel: \$215. Pour plus d'information appelez Hubert Comte.

SERVICE "Multiple Listing"

# Voici l'hiver:

# pensez à la batterie de votre auto

Un élément à surveiller de près: la batterie d'accumulateurs; tel est le conseil donné par l'ouvrage l'Auto, publié chez Larousse. Le niveau de l'eau distillée dans cette batterie est sûrement le moins vérifié des niveaux d'un ensemble mécanique, et pourtant l'évaporation est relativement rapide, En outre, la batterie est d'ordinaire l'objet de sollicitations sans ménagements. Comme la plupart des automobilistes circulent la majorité du temps dans les villes et y vaquent à leurs affaires, ils s'arrêtent fréquemment et font très souvent fonctionner le démarreur, ce qui coûte une gros-

OU

L'Hôte Jean LePage aime ac

cueillir ses clients et amis fran-

en face de Polo Park

se dépense d'énergie électrique. En hiver, pour les voitures qui sont laissées toute la nuit dehors, le démarrage du matin impose un effort encore plus grand aux accumulateurs. C'est dire que l'on doit au moins fournir l'aliment nécessaire à la réaction chimique, et en quantité suffisante. Tous les huit à dix jours, il convient donc de faire vérifier le niveau de la batterie. L'adêtre effectuée lorsque la batterie est froide.

Une charge lente de temps à autre en hiver est salutaire, et ce que l'on doit s'elforcer d'éviter, c'est de vider complètement la batterie, qui ne retrouve plus jamais sa qualité première. Les manuels d'entretien conseillent de laisser des temps de repos à votre batterie; par exemple, après un coup de démarreur qui n'a jonction d'eau distillée doit pas mis en marche le mo-

temps égal à celui pendant lequel a fonctionné le démarreur avant de recommencer l'opération, ce qui permet à la batterie de récupérer. Mais qui lit jamais un manuel d'entretien? Et pourtant, on devrait le lire et le relire, car l'on épargnerait ainsi bien des séjours dans les ateliers de réparation avec les attentes, les déboires et les factures qui s'ensuivent.

res" prend son essor pour

atteindre l'altitude où ne se

présentent plus les obsta-

cles des frontières, mettant

résolument le cap sur cette

zone où les Canadiens Fran-

çais se trouvent d'emblée à

l'aise: celle qui permet de

saisir tout ce qui est hu-

Les sacs de plastique pour les vidanges deviennent de plus en plus populaires au Canada. Union Carbide, qui a innové en ce domaine, a démontré que les nouveaux sacs vert sont plus faciles à manipuler que les poubelles en métal. On sauve du temps à cueillir les vidanges donc on sauve de l'argent.

#### Au service de francophonie

Un hebdomadaire, âgé de 49 ans, se renouvelle. Edité à Paris, il a pour titre: "Les Nouvelles Littéraires". Ce journal se développe en adoptant une longueur d'ondes de portée internationale. Il se mue peu à peu en organe de la francophonie

Son directeur René Minguet part de cette constatation qu'il y a fragmenté à travers le monde, un vaste ensemble de 200 millions d'individus qu'imprègne la culture d'expression fran-

THE LUV PAINT STORE

Les Nouvelles Littérai-

caise. Cette langue, cette culture se trouvent fortifiées et valorisées par les apports du Canada et de la France, de la Belgique et de la Suisse, du Luxembourg et de l'Afrique.

Mais l'originalité de la position adoptée par René Minguet tient en ceci: il se refuse à juxtaposer des nationalismes. Les collaborations qu'il suscite au Canada, par exemple, ne le sont pas en considérant l'écrivain, l'universitaire, le journaliste sous sa nationalité mais parce qu'il est l'une des "têtes pensantes" du bloc constitué par les deux cents millions d'individus de la francophonie. Ainsi l'hebdomadaire

# **Nouveautés chez Hachette**

LES DIABLES DE LOUDUN, A. HUXLEY, PLON, \$8.10 (400 pages)

Ce livre a suscité en Angleterre un puissant intérêt. C'est une oeuvre majeure de l'écrivain anglais, auteur de Contrepoint, entre autres.

UN ÉTÉ CONVENTIONNEL CHANTAL D'ARGOEU-VES, PRESSES DE LA CITÉ \$5.70 (250 pages)

Pénélope, jeune journaliste célibataire, remplace un de ses confrères pour "couvrir" les conventions républicaine et démocrate de Miami et Chicago. Sur "le France" elle rencontre un ménage original, qui entretient à grands frais un "paradis perdu" en Floride et y invite Pénélope. Grâce à eux, elle est introduite à New York chez les Hippies de Greenwich Village.

Dans une série de gros volumes reliés et illustrés voici réunis quelques grands textes de la littérature française et étrangère sur un thème donné: 1) LES CHEFS D'OEUVRE FANTASTIQUES ANTHOLOGIE PLANÈTE \$12.60 (480 pages); 2) LES CHEFS D'OEU-VRE DU RIRE ANTHOLOGIE PLANÈTE \$12.60 (480 pages); 3) LES CHEFS D'OEUVRE DE L'HUMOUR NOIR ANTHOLOGIE PLANÈTE \$13.15 (430 pages). SAVOIR RECEVOIR DE 2 A 200 INVITES \$11.00 (308 pages) ED, SOLAR, Il s'agit de baptême, communion, mariage, barbecue, fondu, cocktails etc... soit 450 recettes et 150 menus.

Le Restaurant au Centre Culturel La Cuisine

maintenant sous la direction de M. Maurice TURENNE peut vous accueillir du lundi au vendredi de:

7h30 a.m. à 7h p.m. 345, av. de la Cathédrale

Tél.: 233-1013

# **Assurances** CO-OP

Pour tout service d'assurances FEU - VIE - MALADIE Signalez 233-4051

390, boul. Provencher

## JOS. PIERSON

Chevrolet · Nova · Chevelle Oldsmobile Cutlass Monte-Carlo **Camions Chevrolet** Vega

Bureau: 772-2431 - Résidence: 533-4018 CARTER MOTORS LTD. Automobiles usagées "garanties" de première condition



Vendeur

digne de confiance



Organisme officiel groupant 80,000 francophones du Manitoba.

Centre Culturel de St-Boniface, 345, avenue de la Cathédrale Téléphone: 233-4915

#### DEPOSITAIRES

"LA LIBERTÉ" est en vente aux endroits suivants:

ROCH GROCERIES 248, av. de la Cathédrale

LA CANTINE Hôpital Général St-Boniface

McCULLOUGH DRUG

angle Marion et Taché PHARMACIE PAQUIN

157, boul, Provencher

DRAKE PHARMACY Drake et Elizabeth

METRO DRUGS

Marion et Braemar

406, Traverse

DOMINION NEWS LTD. 229, avenue Portage

LIBRAIRIE HACHETTE 180, boul, Provencher

CAFÉ ALOUETTE

42?, rue des Meurons

BERNARD PERRIN 66, av. Haig, St-Vital

**FELIX SOLO STORE** 824, ch. Dawson

RESTAURANT LA CUISINE 345, av. de la Cathédrale PARK FLORIST

412, Taché CAISSE POPULAIRE

PARC WINDSOR 36, Barberry

UNIVERSITE DE MANITOBA Centre d'information

Le FIVE STAR de Seagram

490 DES MEURONS • 2337147

(at the factory)



Un bon whisky canadien ...pour les bonnes occasions.

"Mélangé et embouteillé, ici au Manitoba"